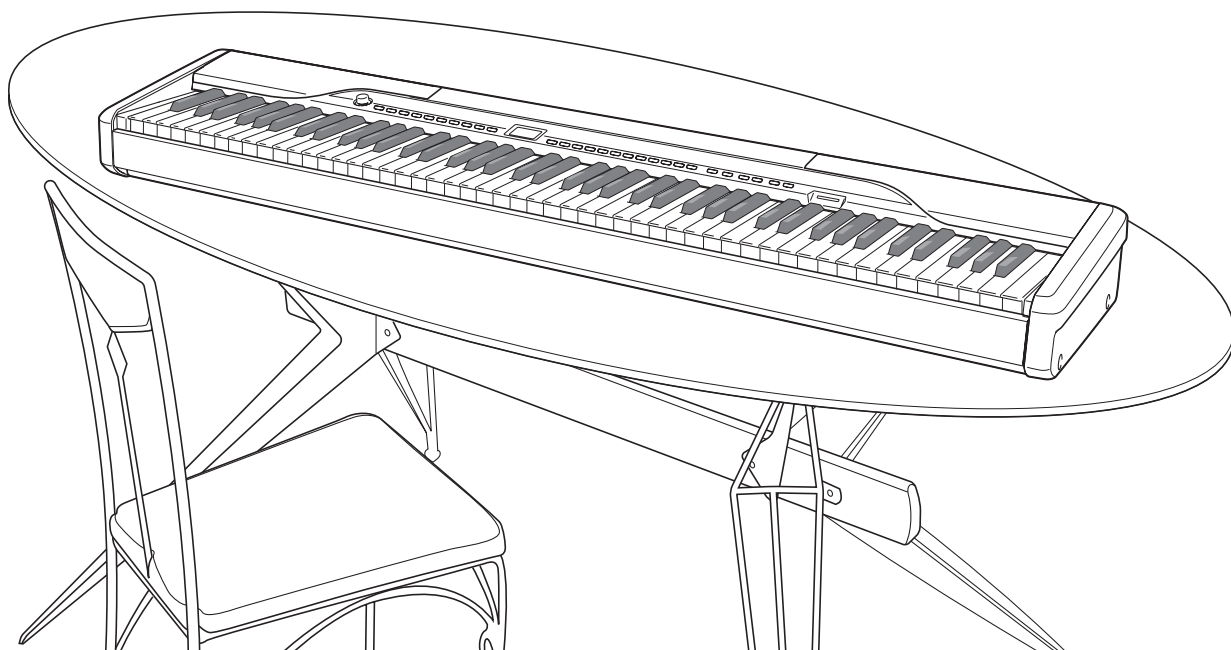


Privia

PX-200

MODE D'EMPLOI

Conservez en lieu sûr pour toute référence future.



Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le piano, veuillez lire les "Précautions concernant la sécurité" imprimées séparément.

Important !

Veuillez noter les informations suivantes avant d'utiliser le produit, car elles sont importantes.

- Avant d'utiliser l'adaptateur secteur AD-12 en option pour alimenter ce produit, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez soigneusement si le cordon d'alimentation n'est pas coupé, les fils à nu ou s'il ne présente pas d'autres dommages. Ne jamais laisser un enfant utiliser un adaptateur sérieusement endommagé.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur CASIO AD-12.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.
- Ne pas oublier de débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer le produit.



Cette marque ne s'applique qu'aux pays de l'UE.



CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

Sommaire

Guide général F-2

- Installation du pupitre de musique F-3
- Utilisation du bouton TEMPO/SETTING F-4
- Bouton ∇ /NO et bouton \blacktriangle /YES F-4

Prise d'alimentation F-5

- Utilisation d'un adaptateur secteur F-5

Raccordements F-6

- Raccordement d'un casque F-6
- Raccordement d'une pédale F-6
- Raccordement d'un appareil audio ou d'un amplificateur F-7
- Accessoires fournis et optionnels F-7

Sélection et utilisation d'une sonorité F-8

- Sélection d'une sonorité principale F-8
- Sélection d'une sonorité Diverse, d'une sonorité GM et d'un ensemble de batterie F-9
- Réglage de la brillance d'une sonorité F-9
- Superposition de deux sonorités F-10
- Partage du clavier entre deux sonorités F-10
- Utilisation d'effets F-11
- Utilisation du métronome F-12

Utilisation d'un rythme F-13

- Sélection d'un rythme F-13
- Utilisation de l'accompagnement automatique F-13

Écoute des morceaux intégrés F-17

- Écoute de tous les morceaux intégrés F-17
- Écoute d'un morceau particulier de la bibliothèque musicale F-18
- Exploration vers le début d'un morceau F-18
- Exploration vers la fin d'un morceau F-19
- Étude d'un morceau de la bibliothèque musicale F-19

Enregistrement et lecture F-20

- Morceaux et Pistes F-20
- Enregistrement d'un morceau joué sur le clavier F-21
- Lecture depuis la mémoire du piano numérique F-22
- Suppression des données enregistrées F-23

Autres réglages F-24

- Paramétrage F-24
- Aperçu des paramètres secondaires F-26

Raccordement à un ordinateur F-29

- Raccordement à la borne MIDI F-29
- Raccordement au port USB F-29
- Mode USB et Mode MIDI F-30
- Extension des choix de la bibliothèque musicale F-31

Utilisation d'une carte mémoire SD F-32

- Insertion et retrait d'une carte mémoire SD F-33
- Lecture d'un fichier enregistré sur une carte mémoire SD F-34
- Transfert des données d'un morceau d'une carte mémoire SD dans la mémoire du piano numérique F-34
- Sauvegarde sur une carte mémoire SD de données de morceau enregistrées sur le piano numérique F-36
- Formatage d'une carte mémoire SD F-37
- Erreurs de carte mémoire SD F-38

Référence F-39

- En cas de problème F-39
- Fiche produit F-41
- Précautions d'emploi F-42

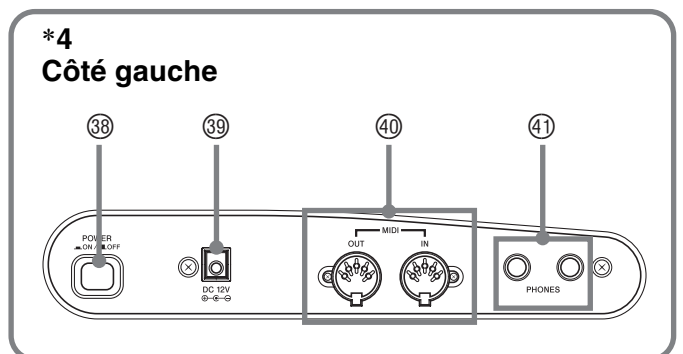
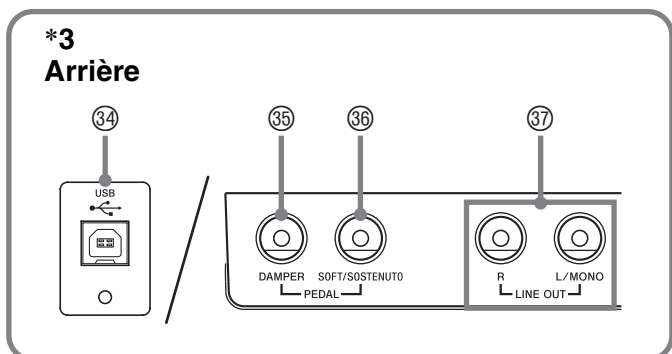
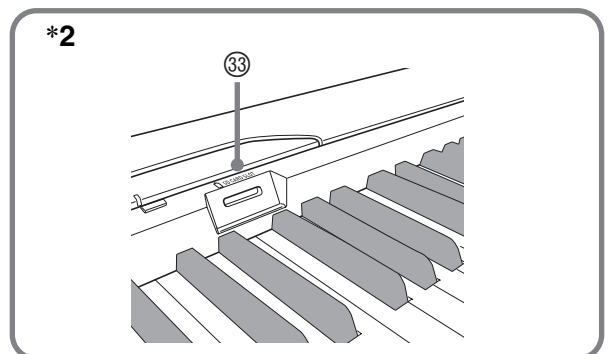
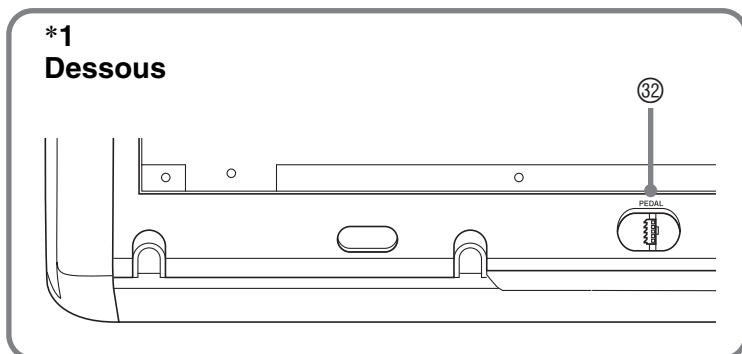
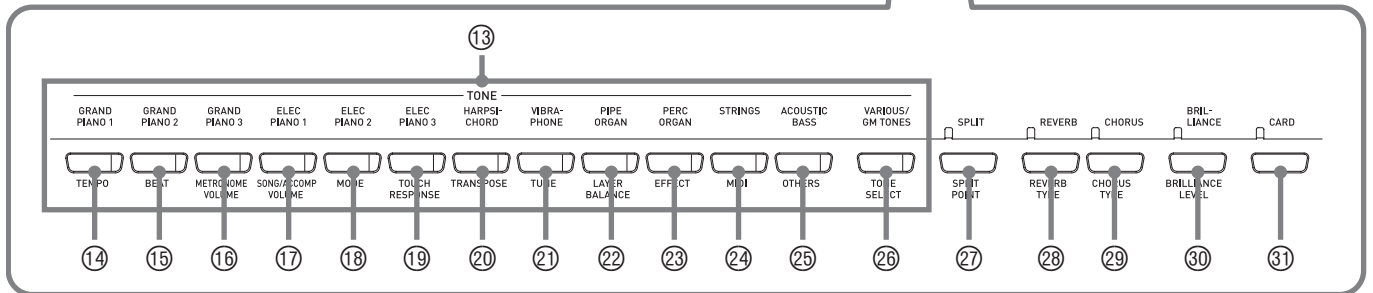
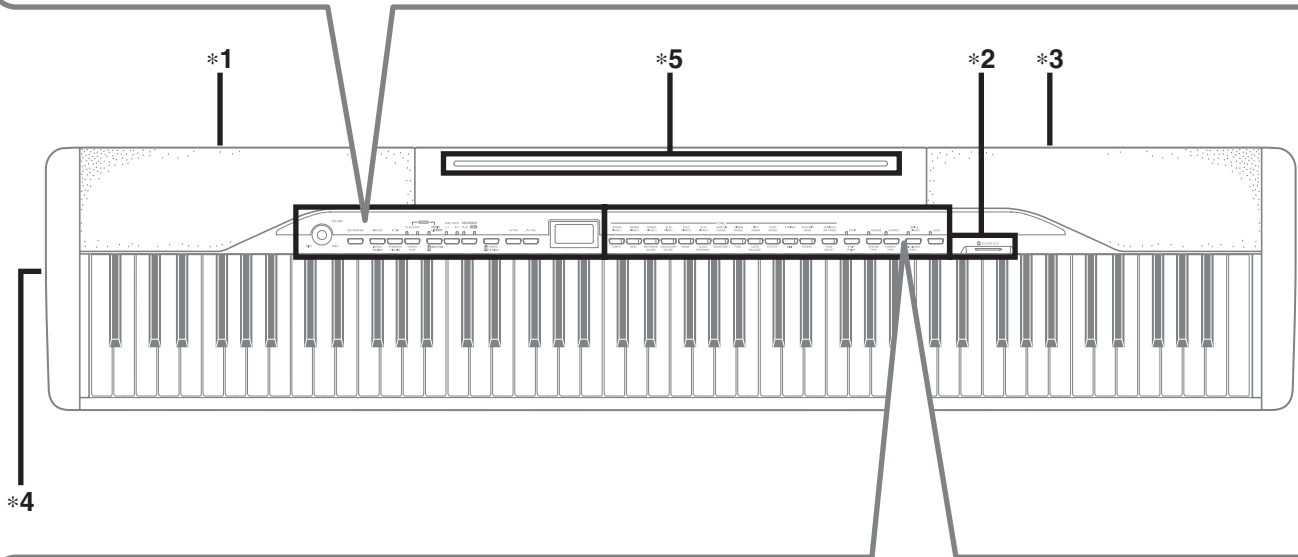
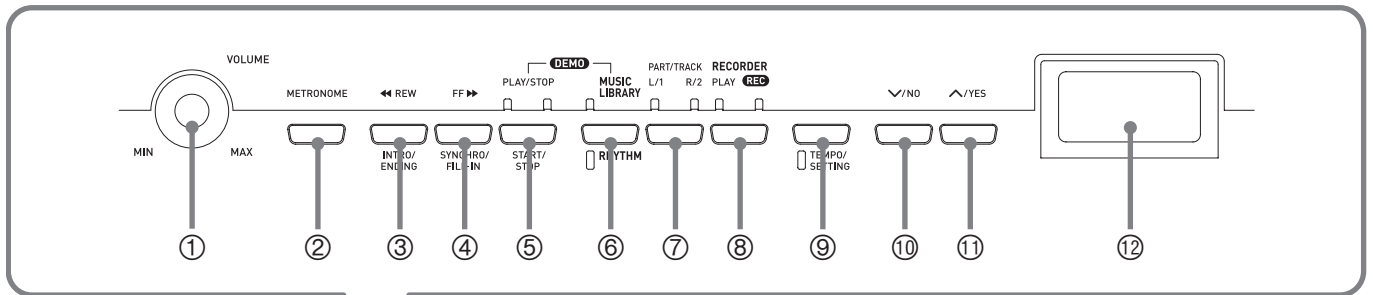
Appendice A-1

- Liste des sonorités A-1
- Liste des sons de percussions A-2
- Liste des rythmes A-3
- Liste des morceaux A-3
- Charte des accords FINGERED A-4

MIDI Implementation Chart

Les noms de société et de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques déposées de tiers.

Guide général



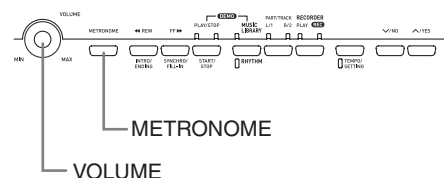
REMARQUE

- Les noms suivants sont toujours écrits en caractères gras dans le texte de ce manuel.

- ① Commande de réglage du volume (**VOLUME**)
- ② Bouton de métronome (**METRONOME**)
- ③ Bouton de recul, Intro/Fin (**◀◀REW, INTRO/ENDING**)
- ④ Bouton d'avance, synchro/variation (**FF▶▶, SYNCHRO/FILL-IN**)
- ⑤ Bouton de lecture/arrêt, démarrage/arrêt (**PLAY/STOP, START/STOP**)
- ⑥ Bouton de bibliothèque musicale, rythme (**MUSIC LIBRARY, RHYTHM**)
- ⑦ Bouton de partie/piste (**PART/TRACK**)
- ⑧ Bouton d'enregistreur (**RECORDER**)
- ⑨ Bouton de tempo/réglage (**TEMPO/SETTING**)
- ⑩ Bouton bas/Non (**∨/NO**)
- ⑪ Bouton haut/Oui (**∧/YES**)
- ⑫ Afficheur
- ⑬ Boutons de sonorité (**TONE**)
- ⑭ Bouton de tempo (**TEMPO**)
- ⑮ Bouton de battement (**BEAT**)
- ⑯ Bouton de réglage du volume du métronome (**METRONOME VOLUME**)
- ⑰ Bouton de réglage du volume du morceau/ accompagnement (**SONG/ACCOMP VOLUME**)
- ⑱ Bouton de mode (**MODE**)
- ⑲ Bouton de sensibilité au toucher (**TOUCH RESPONSE**)
- ⑳ Bouton de transposition (**TRANSPOSE**)
- ㉑ Bouton d'accord (**TUNE**)
- ㉒ Bouton d'équilibre de sonorités superposées (**LAYER BALANCE**)
- ㉓ Bouton d'effet (**EFFECT**)
- ㉔ Bouton midi (**MIDI**)
- ㉕ Bouton Autres (**OTHERS**)
- ㉖ Bouton de sélection de sonorités (**TONE SELECT**)
- ㉗ Bouton de partage, point de partage du clavier (**SPLIT, SPLIT POINT**)
- ㉘ Bouton de réverbération, type de réverbération (**REVERB, REVERB TYPE**)
- ㉙ Bouton de chorus, type de chorus (**CHORUS, CHORUS TYPE**)
- ㉚ Bouton de brillance, niveau de brillance (**BRILLIANCE, BRILLIANCE LEVEL**)
- ㉛ Bouton de carte (**CARD**)
- ㉜ Connecteur de pédales
- ㉝ Logement de carte mémoire **SD**
- ㉞ Port USB (**USB**)
- ㉟ Prise de pédale de sourdine (**DAMPER PEDAL**)
- ㊱ Prise de pédale douce/de sostenuto (**SOFT/SOSTENUTO PEDAL**)
- ㊲ Prises de sortie de ligne droite, gauche/Mono (**LINE OUT R, L/MONO**)
- ㊳ Bouton d'alimentation (**POWER**)
- ㊴ Borne CC de 12V
- ㊵ Bornes d'entrée et de sortie Midi (**MIDI OUT/IN**)
- ㊶ Prise de casque (**PHONES**)

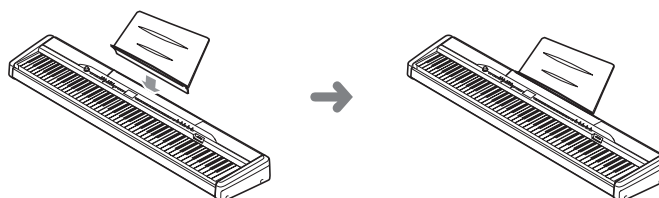
REMARQUE

- Une illustration de la console du piano numérique se trouve en tête de chaque chapitre, avec les boutons et les commandes dont vous avez besoin pour effectuer les opérations décrites.



*5 Installation du pupitre de musique

Insérez le bas du pupitre de musique dans la rainure sur la console du piano numérique.



Utilisation du bouton TEMPO/SETTING

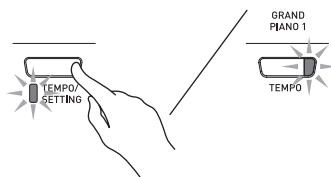
Normalement une pression du doigt sur un bouton change le réglage ou exécute l'opération indiquée au-dessus du bouton. Des paramètres (réglages) secondaires, indiqués en dessous de certains boutons, peuvent aussi être sélectionnés avec le bouton TEMPO/SETTING.

- Pour le détail sur les paramètres pouvant être configurés avec le bouton TEMPO/SETTING reportez-vous à « Aperçu des paramètres secondaires » à la page F-26.

Sélectionner le paramètre secondaire d'un bouton

1. Appuyez sur le bouton TEMPO/SETTING.

- Le témoin au-dessous du bouton TEMPO/SETTING se met à clignoter.
- Le témoin du bouton GRAND PIANO 1/TEMPO se met aussi à clignoter.



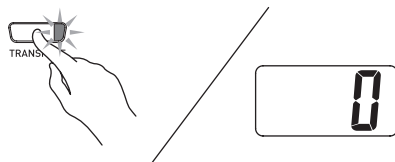
Exemple:



2. Appuyez sur le bouton correspondant au paramètre que vous voulez sélectionner.

- Le témoin du bouton se met à clignoter.

Exemple: Bouton TRANSPOSE



- Si vous voulez régler le tempo vous pouvez omettre cette étape parce que le témoin du bouton GRAND PIANO 1/TEMPO clignote déjà.

3. Utilisez les boutons √/NO et ^/YES pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

4. Lorsque vous avez terminé, appuyez une nouvelle fois sur le bouton TEMPO/SETTING.

- Le témoin TEMPO/SETTING et le témoin du paramètre sélectionné s'éteignent.

Bouton √/NO et bouton ^/YES

Utilisez les boutons √/NO et ^/YES pour changer le réglage affiché.

- **La valeur changera plus rapidement si vous maintenez la pression sur l'un ou l'autre des deux boutons.**

Exemple: Reportez-vous à « Sélection d'une sonorité Diverse, d'une sonorité GM et d'un ensemble de batterie » à la page F-9.

REMARQUE

- Vous pouvez revenir à la valeur par défaut du paramètre en appuyant simultanément sur les boutons √/NO et ^/YES.

Prise d'alimentation

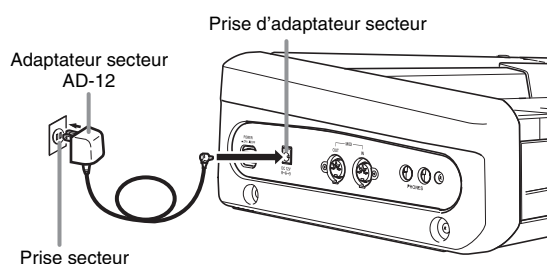
Votre piano numérique fonctionne sur le courant secteur domestique. Veillez à éteindre le piano numérique lorsque vous ne l'utilisez pas.

Utilisation d'un adaptateur secteur

N'utilisez que l'adaptateur secteur spécifié pour ce piano numérique.

Adaptateur secteur spécifié: AD-12

Côté gauche



Veillez prendre les précautions suivantes pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation secteur.

Pendant l'emploi

- Ne tirez jamais trop fort sur le cordon.
- Ne tirez jamais de façon répétée sur le cordon.
- N'enroulez jamais le cordon au niveau de la prise ou du connecteur.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsqu'il est utilisé.

Pendant un déplacement

- Avant de déplacer le piano numérique, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur.

Pendant l'entreposage

- Enroulez et liez le cordon d'alimentation, mais ne l'enroulez pas autour de l'adaptateur secteur.



IMPORTANT !

- Assurez-vous que le piano numérique est éteint avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur.
- L'adaptateur secteur devient chaud au toucher après une longue période d'utilisation. Ceci est normal et ne provient pas d'une défectuosité.

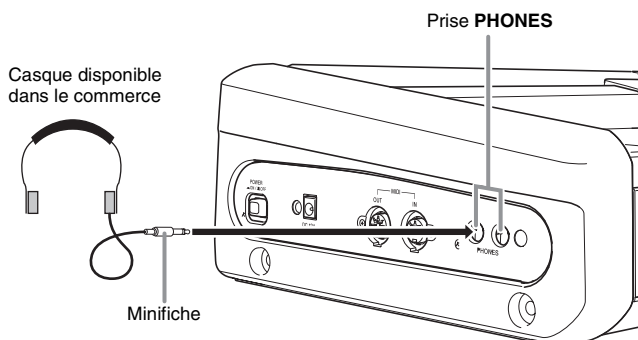
Raccordements

IMPORTANT !

- Avant de raccorder un appareil au piano numérique, réduisez le volume avec la commande **VOLUME**. Vous pouvez augmenter le volume au niveau souhaité après avoir raccordé l'appareil.
- Avant de raccorder un appareil au piano numérique, veuillez lire la documentation fournie avec celui-ci.

Raccordement d'un casque

Côté gauche



Raccordez un casque disponible dans le commerce à la prise **PHONES**. La sortie du signal par les haut-parleurs est coupée lorsque le casque est raccordé à la prise **PHONES**, ce qui vous permet de vous exercer même la nuit sans déranger personne. Pour vous protéger l'ouïe, n'augmentez pas trop le volume lorsque vous utilisez le casque.

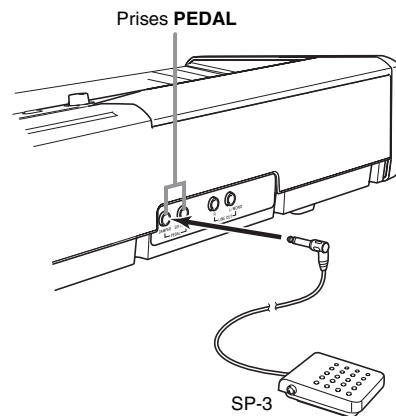
Raccordement d'une pédale

Deux prises de pédales se trouvent à l'arrière du piano numérique, une pour une pédale de sourdine et une pour une pédale douce ou de sostenuto.

Raccordement à la prise PEDAL

Selon le type d'opération devant être exécuté par la pédale (SP-3), raccordez le câble de pédale soit à la prise **DAMPER PEDAL** soit à la prise **SOFT/SOSTENUTO PEDAL**. Si vous voulez utiliser les deux prises en même temps, vous devrez vous procurer une autre pédale en option.

Arrière



REMARQUE

- Vous pouvez spécifier le type d'opération devant être exécuté par la pédale raccordée à la prise **SOFT/SOSTENUTO PEDAL**. Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour de plus amples informations.

Fonctions des pédales

● Pédale de sourdine

Une pression de la pédale de sourdine pendant l'exécution d'un morceau fait réverbérer très longtemps les notes jouées.

- Lorsque GRAND PIANO 1, GRAND PIANO 2 ou GRAND PIANO 3 est sélectionné comme sonorité, les notes réverbèrent comme lorsqu'on appuie sur la pédale de sourdine d'un piano à queue.

● Pédale douce

Une pression de cette pédale coupe les notes jouées après la pression de la pédale et rend leur son plus doux.

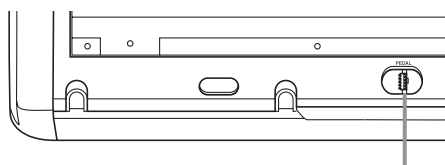
● Pédale de sostenuto

Seules les notes jouées pendant la pression de la pédale sont soutenues jusqu'à ce que la pédale soit relâchée.

Connecteur de pédales

Vous pouvez raccorder le bloc 3 pédales disponible en option (SP-30) au connecteur de pédales au bas du piano numérique. Vous pourrez alors utiliser les pédales pour obtenir une expression similaire à celle d'un piano acoustique.

Dessous



Connecteur de pédales

REMARQUE

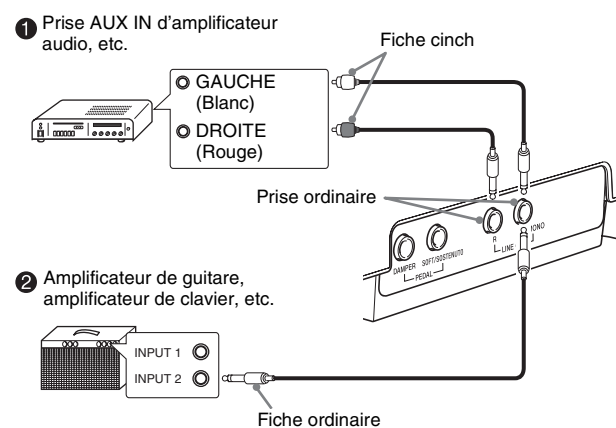
- Avec le bloc pédales SP-30 les demi-pressions (pression à mi-course sur une pédale) sont possibles, et le niveau de l'effet appliqué par une pression à mi-course sur la pédale peut être ajusté. Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour de plus amples informations à ce sujet.
- Le support spécial CS-66P disponible en option est indispensable pour utiliser le bloc pédales SP-30.

Raccordement d'un appareil audio ou d'un amplificateur

Vous pouvez raccorder un appareil audio ou un amplificateur de musique au piano numérique, puis transmettre le son à des enceintes pour amplifier la puissance du son et améliorer sa qualité.

⚠ ATTENTION

- Le piano numérique ajuste la sortie sonore pour optimiser la sortie casque (lorsqu'un casque est raccordé) ou la sortie haut-parleurs (lorsque le casque est débranché). Ceci entraîne un changement de la qualité dans le son sortant par les prises **LINE OUT R** et **L/MONO**.



Raccordement d'un appareil audio (Figure ①)

R (Right) correspond à la voie droite et **L/MONO** (Left) correspond à la voie gauche. Utilisez des cordons de liaison du commerce pour effectuer les liaisons, comme indiqué sur la Figure ①. Normalement vous devez régler le sélecteur d'entrée de l'appareil audio sur la borne à laquelle le piano numérique est raccordé (**AUX IN**, etc.). Réglez ensuite le volume avec la commande **VOLUME** du piano numérique.

Raccordement d'un amplificateur de musique (Figure ②)

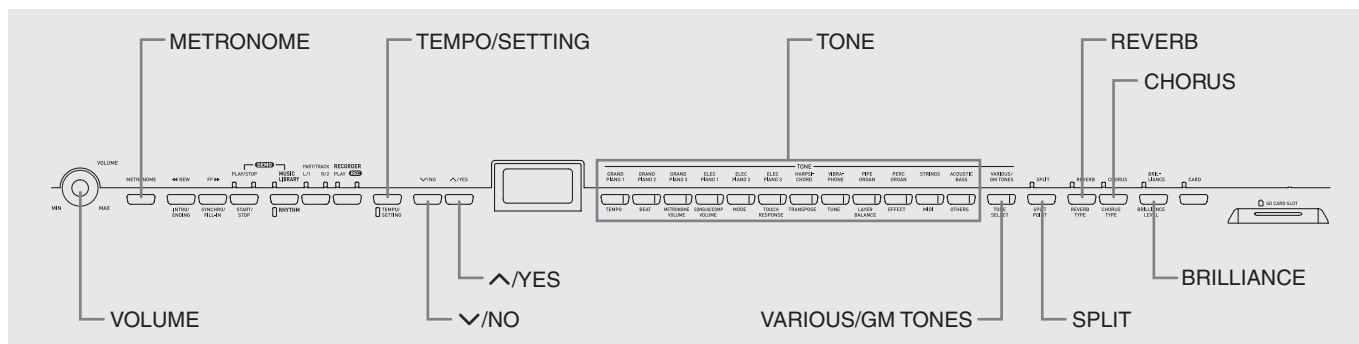
R (Right) correspond à la voie droite et **L/MONO** (Left) correspond à la voie gauche. Si le raccordement s'effectue par la prise **L/MONO**, le signal obtenu sera un mixage des deux voies. Utilisez un cordon de liaison du commerce pour effectuer la liaison, comme indiqué sur la Figure ②. Réglez le volume à l'aide de la commande **VOLUME** du piano numérique.

Accessoires fournis et optionnels

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce piano numérique.

Les accessoires non autorisés créent un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

Sélection et utilisation d'une sonorité



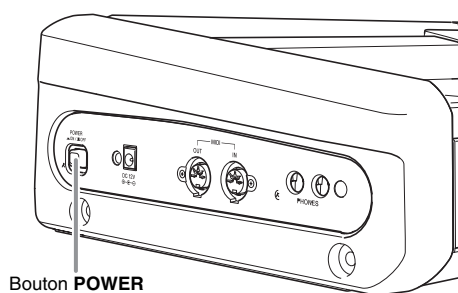
Le piano numérique offre les types de sonorités intégrées suivants.

Numéros de sonorités	Type de sonorité	Nombre de sonorités
—	Sonorités principales	12
001 à 020	Diverses	20
021 à 148	GM (Général MIDI)	128
149, 150	Ensembles de batterie	2 ensembles

Sélection d'une sonorité principale

1. Appuyez sur le bouton **POWER**.

Côté gauche



IMPORTANT !

- Lorsque vous allumez le piano numérique, son système doit d'abord être mis en service. Cette mise en service dure environ 10 minutes et est indiquée par les messages suivants qui apparaissent sur l'afficheur.

PLS

(Please wait! . . . Veuillez attendre!)

888

(Préparation du système)

[Empty display]

[CPL]

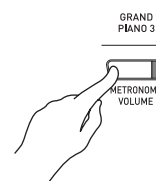
(Complete! . . . Terminé!)

2. Utilisez la commande **VOLUME** pour régler le volume.

3. Appuyez sur un des 12 boutons **TONE** pour sélectionner la sonorité souhaitée.

- Les noms des sonorités principales sont indiquées au-dessus des boutons **TONE**.
- Le témoin du bouton de sonorité sélectionné s'éclaire.

Exemple: GRAND PIANO 3



REMARQUE

- Si vous sélectionnez une sonorité avec traitement numérique du son (DSP), l'effet DSP (pages F-25 et F-27) sera appliqué.
- Il faut toutefois savoir que les ressources DSP de ce piano numérique sont limitées. C'est pourquoi, lorsque vous sélectionnez une sonorité avec DSP, les notes jouées peuvent parfois être coupées (si elles sont jouées en utilisant une sonorité avec DSP) ou bien l'effet DSP de la sonorité liée à l'opération (superposition de sonorités, partage de clavier, démo) peut être supprimé.

Sélection d'une sonorité Diverse, d'une sonorité GM et d'un ensemble de batterie

Pour affecter une des 20 sonorités Diverse, des 128 sonorités GM ou des 2 ensembles de batterie au bouton **VARIOUS/GM TONES**, vous pouvez procéder de la façon suivante. Ensuite il vous suffira d'appuyer sur le bouton **VARIOUS/GM TONES** pour sélectionner cette sonorité.

1. Dans la liste de sonorités de la page A-1, repérez le numéro que vous voulez attribuer de la sonorité Diverse, de la sonorité GM et de l'ensemble de batterie que vous voulez attribuer au bouton **VARIOUS/GM TONES**.

Exemple: 003 DANCE PIANO

2. Appuyez sur le bouton **VARIOUS/GM TONES**.

- Le témoin au-dessus de ce bouton s'éclaire.
- Pour savoir quelle sonorité est actuellement attribuée au bouton **VARIOUS/GM TONES**, maintenez le bouton enfoncé. Le numéro de sa sonorité apparaît sur l'afficheur. Lorsque vous relâchez le bouton, le numéro de morceau ou de rythme réapparaît.

Exemple: 001 MELLOW PIANO

001

3. Pour changer la sonorité attribuée au bouton **VARIOUS/GM TONES**, tenez ce bouton enfoncé et utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour faire défiler les numéros de sonorités sur l'afficheur. Affichez le numéro de la sonorité que vous voulez attribuer au bouton.

003

- La valeur changera plus rapidement si vous maintenez la pression sur l'un ou l'autre des deux boutons.

REMARQUE

- Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour de plus amples informations sur une autre méthode permettant d'affecter une sonorité au bouton **VARIOUS/GM TONES**.
- La sonorité affectée au bouton **VARIOUS/GM TONES** est retenue tant que le piano numérique reste en service.

- Si un ensemble de batterie est attribué au bouton **VARIOUS/GM TONES**, des sons d'ensemble de batterie résonnent lorsque vous appuyez sur les touches du clavier, si le témoin au-dessus du bouton **VARIOUS/GM TONES** est éclairé. Reportez-vous à la page A-2 pour de plus amples informations sur les sons de batterie attribués à chacune des touches du clavier.

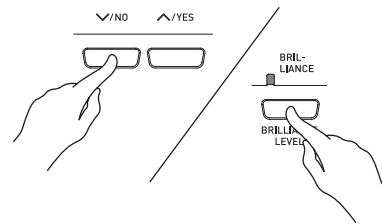
Réglage de la brillance d'une sonorité

Procédez de la façon suivante pour régler la brillance d'une sonorité.

1. Appuyez sur le bouton **BRILLIANCE**.

- Le témoin au-dessus du bouton s'éclaire, indiquant que l'effet de brillance est appliqué. La brillance de la sonorité change en fonction de son réglage initial.

2. Pour changer le réglage de brillance, appuyez sur les boutons **∨/NO** et **∧/YES** tout en maintenant le bouton **BRILLIANCE** enfoncé.



Pour faire ceci :	Appuyez sur ce bouton :
Rendre le son plus doux	∨
Rendre le son plus dur	∧

-2

3. Pour annuler l'effet de brillance, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **BRILLIANCE** de sorte à éteindre son témoin.

REMARQUE

- Vous pouvez revenir à la valeur par défaut du paramètre en appuyant simultanément sur les boutons **∨/NO** et **∧/YES**.
- Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour de plus amples informations sur une méthode permettant d'ajuster les réglages de brillance.

Superposition de deux sonorités

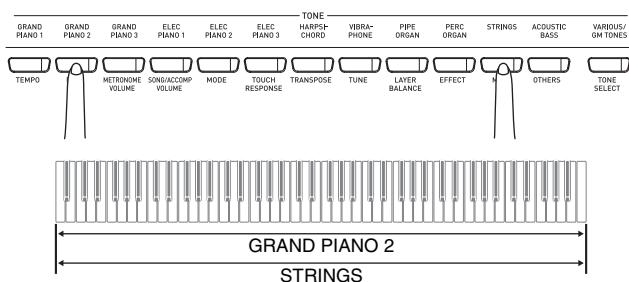
Procédez de la façon suivante pour superposer deux sonorités qui résonneront en même temps. La sonorité spécifiée en premier est appelée « sonorité principale » tandis que la sonorité spécifiée en second est appelée « sonorité superposée ».

REMARQUE

- Pour utiliser une sonorité Diverse ou une sonorité GM comme sonorité principale, vous devez d'abord l'attribuer au bouton **VARIOUS/GM TONES** (page F-9).
- La sonorité Diverse ou la sonorité GM attribuée au bouton **VARIOUS/GM TONES** peut être utilisée soit comme sonorité principale soit comme sonorité superposée. Elle peut aussi être utilisée en même temps comme sonorité principale et comme sonorité superposée.

1. Tout en tenant enfoncé le bouton **TONE** de la sonorité correspondant à la sonorité principale, appuyez sur le bouton correspondant à la sonorité superposée.

Exemple: Tout en tenant le bouton **GRAND PIANO 2** enfoncé, appuyez sur le bouton **STRINGS**.



REMARQUE

- Si vous appuyez sur le bouton **VARIOUS/GM TONES** pour attribuer une sonorité comme sonorité superposée (seconde), maintenez simplement la pression pour afficher le numéro de la sonorité actuellement attribuée à ce bouton.
- Tout en tenant le bouton **VARIOUS/GM TONES** enfoncé, utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour faire défiler les numéros de sonorités et changer de sonorité.

100

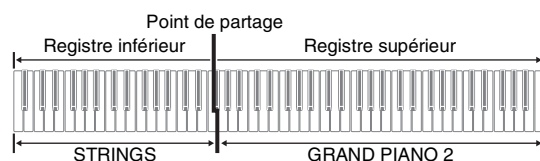
2. Vous pouvez annuler la superposition de sonorités en appuyant sur un des boutons **TONE**.

REMARQUE

- L'équilibre entre la sonorité principale et la sonorité superposée peut être ajusté. Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour de plus amples informations.

Partage du clavier entre deux sonorités

Vous pouvez attribuer des sonorités différentes au côté gauche (registre inférieur) et au côté droit (registre supérieur) du clavier.



1. Appuyez sur le bouton **TONE** correspondant à la sonorité que vous voulez sélectionner pour le registre supérieur.

Exemple: GRAND PIANO 2

2. Appuyez sur le bouton **SPLIT**.

- Le témoin **SPLIT** s'éclaire.

3. Appuyez sur le bouton **TONE** correspondant à la sonorité que vous voulez sélectionner pour le registre inférieur.

Exemple: STRINGS

4. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le partage de clavier, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **SPLIT** pour revenir au clavier normal.

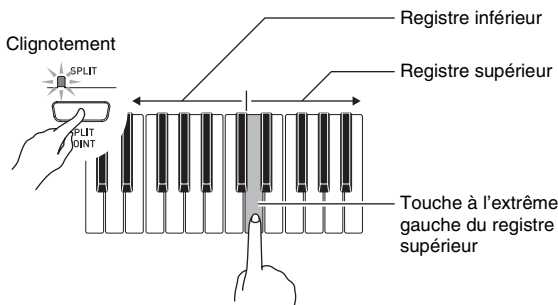
- Le témoin **SPLIT** s'éteint.

REMARQUE

- Le clavier peut également être paramétré pour deux sonorités superposées dans le registre supérieur. Pour ce faire, superposez d'abord les deux sonorités (page F-10). Ensuite, partagez le clavier de la façon indiquée ci-dessus.

Spécifier le point de partage du clavier

1. Tout en tenant le bouton **SPLIT** enfoncé, appuyez sur la touche du clavier qui doit être la limite gauche du registre supérieur (droit).



REMARQUE

- Le point de partage servira aussi de limite entre le registre d'accompagnement du clavier (pages F-14 à F-16) et le registre mélodique du clavier. Vous pouvez changer la position du point de partage, c'est-à-dire changer la taille des deux registres du clavier.
- Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour de plus amples informations sur une autre méthode permettant de changer le point de partage.

Utilisation d'effets

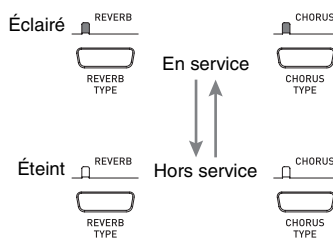
Réverbération Fait résonner les notes.

Chorus Donne plus d'ampleur aux notes.

Mettre en ou hors service des effets

1. Utilisez les boutons **REVERB** et **CHORUS** pour mettre en ou hors service les effets, comme indiqué ci-dessous.

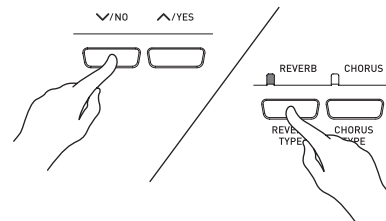
- Les témoins au-dessus des boutons indiquent si les effets sont en ou hors service.



Changer le type d'effet

1. Mettez **REVERB** ou **CHORUS** en service.
2. Tout en tenant le bouton d'effet (**REVERB** ou **CHORUS**) enfoncé, utilisez les boutons **✓/NO** et **^/YES** pour changer le type d'effet, comme indiqué ci-dessous.

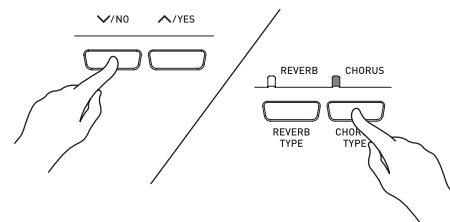
[Réverbération]



- Valeur de la réverbération

- 1: Salle
- 2: Petite salle
- 3: Grande salle
- 4: Stade

[Chorus]



- Valeur du chorus

- 1: Chorus léger
- 2: Chorus moyen
- 3: Chorus fort
- 4: Flanger (Effet de train)

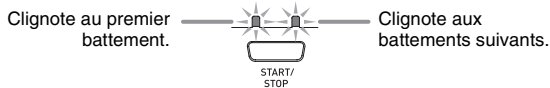
REMARQUE

- Lorsque la superposition de sonorités est utilisée, le réglage en ou hors service du chorus affecte uniquement la sonorité superposée. Lorsque le partage de clavier est utilisé, le réglage en ou hors service du chorus affecte uniquement la sonorité du registre inférieur.

Utilisation du métronome

1. Appuyez sur le bouton **METRONOME**.

- Le métronome se met en marche.
- Les deux témoins au-dessus du bouton **START/STOP** clignotent à chaque battement du métronome.



2. Pour changer de battements, maintenez le bouton **METRONOME** enfoncé lorsque vous appuyez sur les boutons **∇/NO** ou **∧/YES**.

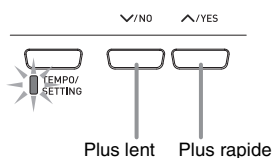


- Vous pouvez sélectionner de 2 à 6 battements par mesure. Un carillon résonne au premier temps de chaque mesure et les temps suivants sont marqués par des tics tacs. Si vous spécifiez 0 comme réglage, un tic tac régulier retentira sans carillon. Ceci vous permettra de vous exercer en suivant un battement constant.

3. Appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING**.

- Le témoin du bouton se met à clignoter.

4. Utilisez les boutons **∇/NO** et **∧/YES** pour régler le tempo de 20 à 255 battements par minute.



5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **TEMPO/SETTING**.

- Le témoin au-dessus du bouton s'éteint.

6. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **METRONOME** pour arrêter le métronome.

REMARQUE

- Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour le détail sur une autre méthode permettant de régler le métronome.

Régler le volume du métronome

REMARQUE

- Que le métronome soit en ou hors service, son volume peut être réglé de la façon suivante, lorsque c'est nécessaire.

1. Appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING**.

- Le témoin au-dessus du bouton clignote.

2. Appuyez sur le bouton **METRONOME VOLUME**.

- Le témoin au-dessus du bouton clignote.

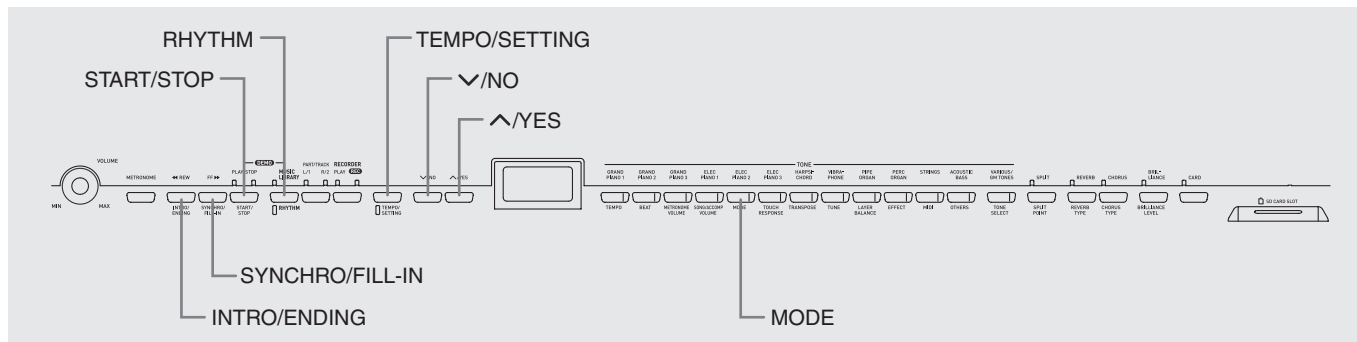
3. Utilisez les boutons **∇/NO** et **∧/YES** pour changer le réglage de volume du métronome de 0 à 42.



4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **TEMPO/SETTING**.

- Le témoin au-dessus du bouton s'éteint.

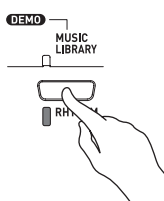
Utilisation d'un rythme



Sélection d'un rythme

Vous avez le choix entre 20 rythmes intégrés.

1. Appuyez sur le bouton **RHYTHM** de sorte à éclairer le témoin en dessous.
 - À chaque pression du doigt sur le bouton, le témoin supérieur ou le témoin inférieur s'éclaire.



- Le numéro de rythme actuellement sélectionné apparaît sur l'afficheur.



2. Recherchez le numéro du rythme que vous voulez utiliser dans la liste de rythmes à la page A-3.
3. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour faire défiler les numéros de rythmes jusqu'à ce que celui que vous voulez utiliser apparaisse.



4. Appuyez sur le bouton **START/STOP**.
 - Le rythme commence.
5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **START/STOP** pour arrêter le rythme.

Régler le tempo de la lecture

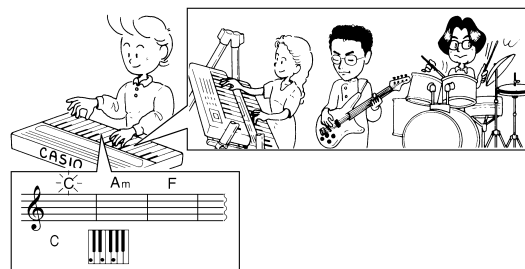
1. Appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING**.
 - Le témoin du bouton clignote.
2. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour changer le tempo de 20 à 255.



3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **TEMPO/SETTING**.
 - Le témoin au-dessus du bouton s'éteint.

Utilisation de l'accompagnement automatique

Lorsqu'un accompagnement automatique est utilisé, le piano numérique joue automatiquement les parties rythme, basse et accords, selon les accords sélectionnés avec le doigté simplifié ou les accords que vous jouez. L'accompagnement automatique vous donne l'impression d'être accompagné par un groupe de musique.



REMARQUE

- Avec les rythmes mentionnés ci-dessous, assurez-vous que CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD est sélectionné avant d'essayer de jouer les accords. Le volume des instruments de percussion est très bas, et les percussions sont insérées de sorte à ne pas modifier l'atmosphère générale du rythme.

10	ROCK'N'ROLL
14	ARPEGGIO 1
15	ARPEGGIO 2
16	MARCH 1
17	MARCH 2
18	STRIDE PIANO
19	WALTZ 1
20	WALTZ 2

Jouer avec l'accompagnement automatique

PRÉPARATIFS

- Sélectionnez le rythme que vous voulez utiliser et ajustez le tempo comme indiqué dans « Sélection d'un rythme ».

1. Appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING**.

- Le témoin du bouton se met à clignoter.

2. Appuyez sur le bouton **MODE**.

3. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour sélectionner un des modes d'accompagnement automatique suivants.

Indicateur sur l'afficheur	Signification
oFF	NORMAL
C.C.	CASIO CHORD
FnG	FINGERED
FUL	FULL RANGE CHORD

- Ici nous allons sélectionner le mode CASIO CHORD.



- Reportez-vous à « Comment appliquer les accords » à la page F-15 pour de plus amples informations sur les modes d'accompagnement automatique et les doigtés correspondants.

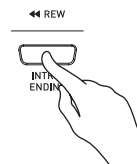
4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **TEMPO/SETTING**.

- Le témoin au-dessus du bouton s'éteint.

5. Appuyez sur le bouton **SYNCHRO/FILL-IN**.

- Le piano numérique est configuré de sorte que le rythme et les accords de l'accompagnement commencent automatiquement lorsque vous appuyez sur des touches dans le registre d'accompagnement du clavier.
- Les deux témoins au-dessus du bouton **START/STOP** se mettent à clignoter.

6. Appuyez sur le bouton **INTRO/ENDING**.

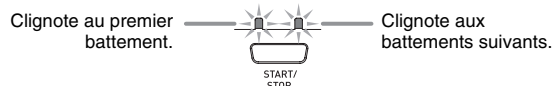


7. Appliquez le premier accord dans le registre d'accompagnement du clavier.

- Lorsque vous appliquez un accord, le motif d'introduction correspondant au rythme sélectionné est d'abord joué, puis les rythmes et accords de l'accompagnement.

8. Appliquez d'autres accords sur le clavier.

- Reportez-vous à « Comment appliquer les accords » à la page F-15 pour de plus amples informations sur la façon d'appliquer des accords dans les différents modes d'accompagnement automatique.
- Les deux témoins au-dessus du bouton **START/STOP** clignotent en suivant le battement.



REMARQUE

- Vous pouvez insérer une variation pendant qu'un motif rythmique est joué en appuyant sur le bouton **SYNCHRO/FILL-IN**. Celle-ci changera l'ambiance du motif.

9. Pour arrêter l'accompagnement, appuyez sur le bouton **INTRO/ENDING**.

- Un motif final correspondant au rythme sélectionné est joué puis l'accompagnement automatique s'arrête.

REMARQUE

- Vous pouvez arrêter l'accompagnement sans insérer d'introduction et de motif final en appuyant sur le bouton **START/STOP** au lieu des étapes 6 ou 9.
- Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour de plus amples informations sur le réglage de volume de l'accompagnement.

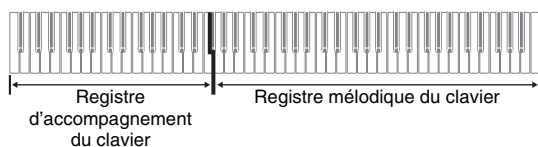
Comment appliquer les accords

La façon dont vous appliquez les accords dépend du mode d'accompagnement automatique sélectionné. Si vous voulez jouer sans accompagnement automatique, utilisez le mode NORMAL.

■ CASIO CHORD

Même si vous ne savez pas comment appliquer les accords, vous pouvez jouer quatre types d'accords différents en utilisant un doigté simplifié dans le registre d'accompagnement du clavier. Le registre d'accompagnement du clavier est indiqué ci-dessous ainsi que la façon d'appliquer les accords dans le mode CASIO CHORD.

Clavier du mode CASIO CHORD



IMPORTANT !

- En mode CASIO CHORD, les touches du registre d'accompagnement du clavier fonctionnent comme « commandes d'accords » seulement. Elles ne peuvent pas être utilisées dans ce registre du clavier pour jouer des notes.
- Vous pouvez utiliser le point de partage pour changer la taille du registre d'accompagnement du clavier. Reportez-vous à « Spécifier le point de partage du clavier » à la page F-11 pour de plus amples informations.

Types d'accords	Exemple :
Accords majeurs Une pression du doigt sur une seule touche du registre d'accompagnement du clavier en mode CASIO CHORD permet de jouer l'accord majeur indiqué au-dessus de la touche. Toutes les touches du registre d'accompagnement du clavier ayant le même nom jouent exactement le même accord.	C (Do Majeur) Noms → des notes
Accords mineurs Pour jouer un accord mineur, appuyez sur la touche du registre d'accompagnement du clavier correspondant à l'accord majeur tout en appuyant sur une autre touche du même registre à droite.	Cm (Do Mineur)
Accords de septième Pour jouer un accord de septième, appuyez sur la touche du registre d'accompagnement du clavier correspondant à l'accord majeur tout en appuyant sur deux autres touches du même registre à droite.	C7 (Do Septième)
Accords de septième mineurs Pour jouer un accord de septième mineur, appuyez sur la touche du registre d'accompagnement du clavier correspondant à l'accord majeur tout en appuyant sur trois autres touches du même registre à droite.	Cm7 (Do Septième mineur)

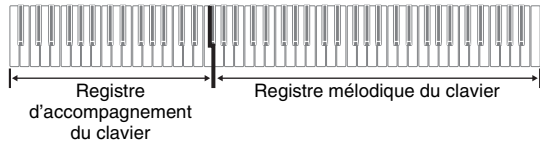
REMARQUE

- Lorsque vous jouez un accord mineur, de septième ou de septième mineur, vous pouvez appuyer sur les touches noires ou blanches à la droite de la touche d'accord majeur.

■ FINGERED

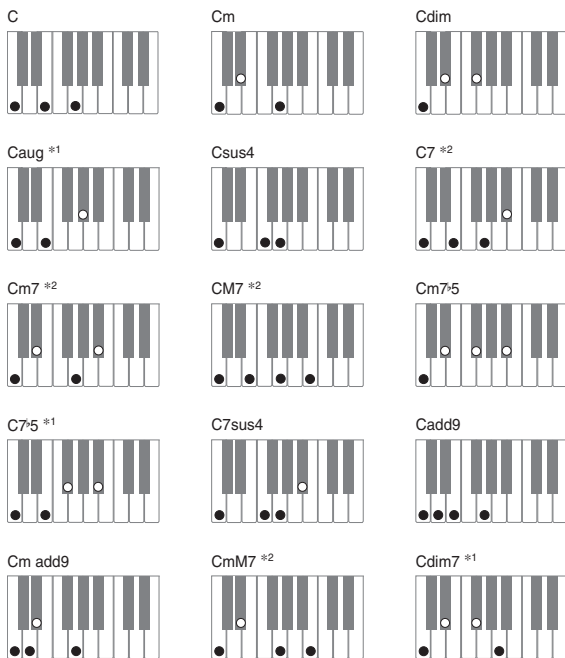
En mode FINGERED, vous appliquez les accords sur le registre d'accompagnement du clavier en utilisant un doigté standard. Pour jouer l'accord de Do, par exemple, vous devez appuyer sur les touches Do-Mi-Sol.

Clavier du mode FINGERED



IMPORTANT !

- En mode FINGERED, les touches du registre d'accompagnement du clavier fonctionnent comme « commandes d'accords » seulement. Elles ne peuvent pas être utilisées dans ce registre du clavier pour jouer des notes.
- Vous pouvez utiliser le point de partage pour changer la taille du registre d'accompagnement du clavier. Reportez-vous à « Spécifier le point de partage du clavier » à la page F-11 pour de plus amples informations.



REMARQUE

- Reportez-vous à la « Charte des accords FINGERED » à la page A-4 pour de plus amples informations sur la façon d'appliquer des accords utilisant d'autres fondamentales sur le registre d'accompagnement du clavier.

*1 L'inversion du doigté (reportez-vous à « Notes des accords avec doigté » à la page F-16) n'est pas possible avec ces accords. La note inférieure sert de fondamentale.

*2 Pour ces accords, le même accord est joué même si le Sol cinquième n'est pas pressé.

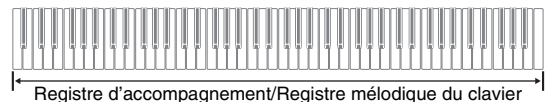
Notes des accords avec doigté

- Vous pouvez inverser le doigté, sauf pour les accords dont les noms sont suivis de *1 dans les exemples précédents. Cela signifie que Mi-Sol-Do et Sol-Do-Mi produisent tous les deux un accord de Do.
- Vous devez appuyer sur toutes les touches indiquées pour jouer l'accord, sauf pour les accords dont les noms sont suivis de *2 dans les exemples précédents. Si une seule note manque, l'accord produit risque d'être différent de l'accord souhaité.

■ FULL RANGE CHORD

Le mode FULL RANGE CHORD permet de jouer en tout 38 types d'accords différents (les accords disponibles en mode FINGERED plus 23 autres). FULL RANGE CHORD reconnaît la pression d'au moins trois touches n'importe où sur le clavier comme doigté d'accord. Toute autre note (pression sur une ou deux touches, ou groupe de notes ne constituant pas un doigté reconnu par le clavier) est traitée comme note de mélodie.

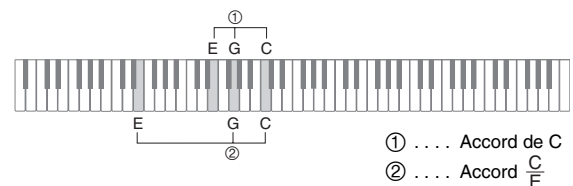
Clavier du mode FULL RANGE CHORD



● Accords reconnus

Type	Types d'accords
Accords du mode FINGERED	15 (Reportez-vous à « FINGERED » à la page F-16.)
Autres accords	23 Par exemple, les accords suivants avec C comme base. C ₆ , Cm ₆ , C ₆₉ D ^b / _C , D/ _C , E/ _C , F/ _C , G/ _C , A ^b / _C , B ^b / _C , B/ _C , D ^b m/ _C , Dm/ _C , Fm/ _C , Gm/ _C , Am/ _C , B ^b m/ _C , Ddim/ _C , A ^b 7/ _C , F7/ _C , Fm7/ _C , Gm7/ _C , A ^b add9/ _C

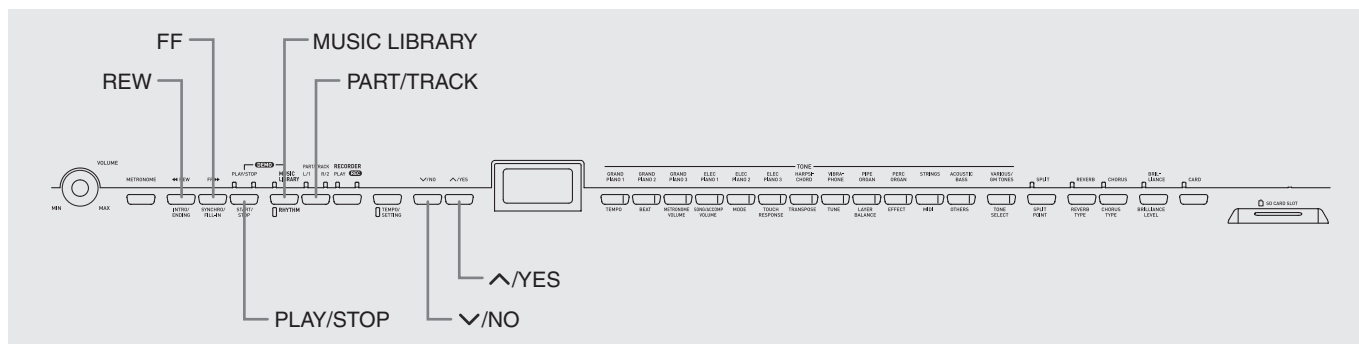
Exemple: Accord de C Majeur ou $\frac{C}{E}$



REMARQUE

- S'il y a au moins six demi-tons entre la note inférieure et la note suivante de droite, la note inférieure est supposée être la basse.

Écoute des morceaux intégrés



IMPORTANT !

- Après avoir sélectionné un morceau intégré, il faut attendre quelques secondes pour que les données du morceau puissent être chargées. Le numéro de morceau clignote sur l'afficheur pendant le chargement des données, et les touches du clavier et les boutons sont inactifs pendant ce temps. Si vous jouez quelque chose sur le clavier, le son sera coupé par l'opération suivante.

Écoute de tous les morceaux intégrés

Votre piano numérique présente 72 morceaux intégrés. Pour écouter tous les morceaux, l'un après l'autre, vous pouvez procéder de la façon suivante.

Type	Nombre de morceaux	Indicateur sur l'afficheur
Morceau de démo avec sonorité principale	12	Le bouton TONE de la sonorité principale utilisée clignote et le numéro du morceau de démo apparaît sur l'afficheur
Morceau de la bibliothèque musicale	60	Le témoin de la bibliothèque musicale clignote et le numéro de morceau est indiqué.

1. Tout en tenant le bouton **MUSIC LIBRARY** enfoncé, appuyez sur le bouton **PLAY/STOP**.

- La lecture séquentielle des 72 morceaux intégrés commence de t.01 et se poursuit jusqu'à L.60.
- Vous pouvez jouer sur le clavier pendant la lecture de tous ces morceaux. La sonorité attribuée au clavier est celle qui a été fixée pour le morceau en cours de lecture.
- Vous pouvez sauter des morceaux pendant la lecture en utilisant les boutons v/NO et ^/YES.
- Si vous appuyez sur un bouton **TONE**, le prochain morceau utilisant la sonorité correspondante sera localisé et la lecture se poursuivra par celui-ci. Si vous appuyez sur le bouton **MUSIC LIBRARY** pendant la lecture de tous les morceaux, le morceau L.01 de la bibliothèque musicale sera localisé et la lecture se poursuivra à partir de celui-ci.
- Pour revenir au morceau de démo à sonorité principale t.01, il faut appuyer simultanément sur les boutons v/NO et ^/YES.

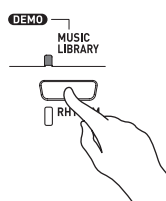
2. Appuyez sur le bouton **PLAY/STOP** pour arrêter la lecture de tous les morceaux.

Écoute d'un morceau particulier de la bibliothèque musicale

La bibliothèque musicale consiste en morceaux intégrés (01 à 60) et 10 autres morceaux (61 à 70) dont les données ont été sauvegardées dans la mémoire du piano numérique à partir d'un ordinateur* ou d'une carte mémoire SD (page F-32). Vous pouvez sélectionner un de ces morceaux de la façon suivante pour l'écouter.

* Vous pouvez télécharger des données musicales de l'Internet et les transférer de l'ordinateur dans la mémoire du piano numérique. Reportez-vous à « Extension des choix de la bibliothèque musicale » à la page F-31 pour de plus amples informations.

1. Appuyez sur le bouton **MUSIC LIBRARY** de sorte à éclairer le témoin au-dessus du bouton.



- À chaque pression du doigt sur le bouton, le témoin supérieur ou le témoin inférieur s'éclaire.
- Le numéro de morceau actuellement sélectionné apparaît sur l'afficheur.



2. Recherchez le numéro du morceau que vous voulez écouter dans la liste de morceaux à la page A-3.

3. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour sélectionner un morceau.



4. Appuyez sur le bouton **PLAY/STOP**.

- La lecture du morceau commence.
- Le nombre de mesures est indiqué sur l'afficheur pendant la lecture.



Nombre de mesures

REMARQUE

- Pour voir le numéro de morceau pendant la lecture, appuyez sur le bouton **MUSIC LIBRARY**.
- Pendant la lecture vous pouvez appuyer sur le bouton **∨/NO** ou **∧/YES** pour changer de morceau.

5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **PLAY/STOP** pour arrêter la lecture.

- La lecture s'arrête automatiquement à la fin du morceau.

REMARQUE

- Pour revenir au numéro de morceau 01 de la bibliothèque musicale, il faut appuyer simultanément sur les boutons **∨/NO** et **∧/YES**.

Exploration vers le début d'un morceau

1. Pendant la lecture, appuyez en continu sur le bouton **REW**.

- Ceci vous permet d'explorer le morceau mesure par mesure jusqu'au début.
- Le numéro de mesure est indiqué sur l'afficheur pendant l'exploration vers le début du morceau.



Numéro de mesure

2. Lorsque vous atteignez le point souhaité, relâchez le bouton **REW** pour poursuivre la lecture.

REMARQUE

- Selon l'endroit joué au moment où vous appuyez sur le bouton **REW**, l'exploration peut ne pas commencer instantanément.

Exploration vers la fin d'un morceau

1. Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **FF**.
 - Ceci vous permet d'explorer le morceau mesure par mesure jusqu'à la fin.
 - Le numéro de mesure est indiqué sur l'afficheur pendant l'exploration vers la fin du morceau.



Numéro de mesure

2. Lorsque vous atteignez le point souhaité, relâchez le bouton **FF** pour poursuivre la lecture.

REMARQUE

- Vous pouvez changer le tempo, le volume et la pré-mesure pour la lecture. Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour de plus amples informations.

Étude d'un morceau de la bibliothèque musicale

Vous pouvez désactiver la partie main gauche ou la partie main droite d'un morceau de la bibliothèque musicale et la jouer en même temps.

REMARQUE

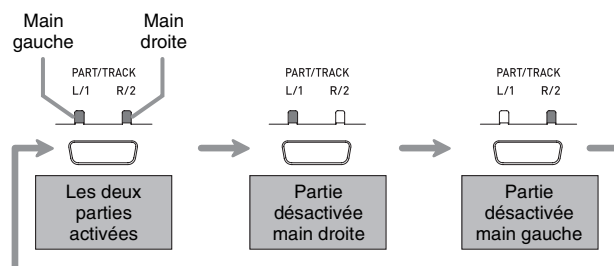
- La bibliothèque musicale contient un certain nombre de morceaux à quatre mains. Lorsqu'un morceau à quatre mains est sélectionné, vous pouvez désactiver le premier piano <Primo> ou le second piano <Secondo> et jouer sa partition en même temps.

PRÉPARATIFS

- Sélectionnez le morceau de la bibliothèque musicale que vous voulez étudier et réglez le tempo.
- Un certain nombre de morceaux changent de tempo en cours pour produire des effets musicaux spéciaux.

1. Utilisez le bouton **PART/TRACK** pour désactiver une partie.

- À chaque pression du doigt sur le bouton **PART/TRACK**, les réglages de partie défilent de la façon suivante. Les témoins au-dessus des boutons indiquent la partie désactivée.



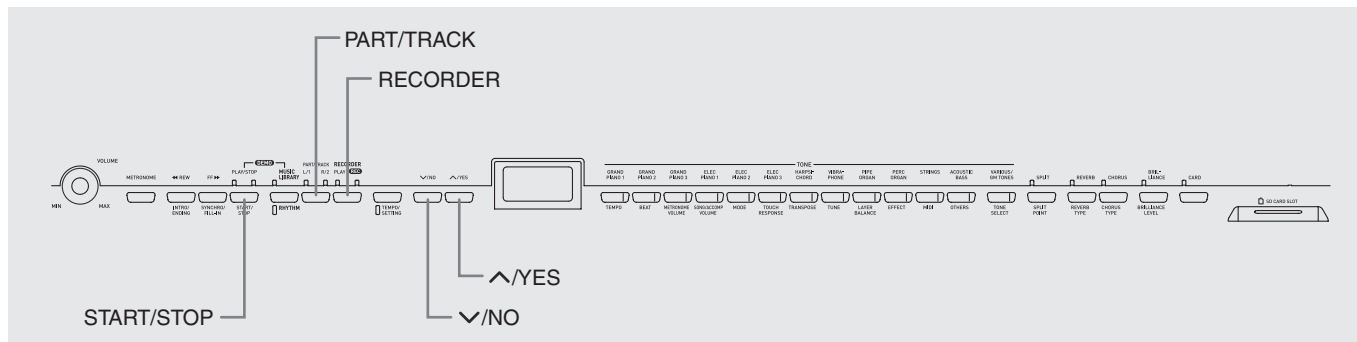
2. Appuyez sur le bouton **PLAY/STOP**.

- La lecture commence, sans la partie qui a été désactivée à l'étape 1.

3. Jouez la partie manquante sur le clavier.

4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **PLAY/STOP** pour arrêter la lecture.

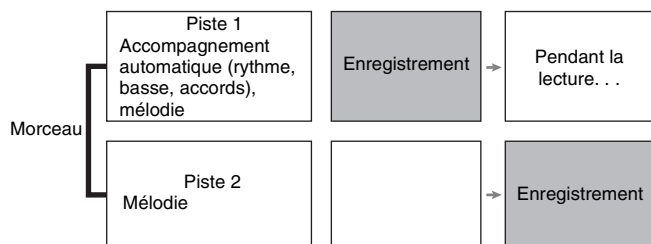
Enregistrement et lecture



Vous pouvez enregistrer les notes que vous jouez dans la mémoire du piano numérique pour les écouter par la suite. La mémoire peut contenir jusqu'à cinq morceaux à la fois.

Morceaux et Pistes

Une piste contient les données enregistrées et chaque morceau consiste en deux pistes : La piste 1 et la piste 2. Chaque piste peut être enregistrée séparément puis combinée à l'autre pour former un seul morceau lors de la lecture.



Capacité de la mémoire

- Le piano numérique peut contenir jusqu'à 50 000 notes, les cinq morceaux compris. Chaque morceau peut contenir environ 10 000 notes.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement et le témoin REC s'éteint si le nombre de notes dépasse la capacité de la mémoire.

Données enregistrées

- Notes jouées sur le clavier
- Sonorité utilisée
- Pressions des pédales

■ Piste 1 seulement

- Réglage de tempo
- Réglages de superposition et de partage de clavier
- Réglages de réverbération et de chorus
- Motifs rythmiques
- Doigté d'accord
- Introduction, variation, motif final

Sauvegarde des données enregistrées

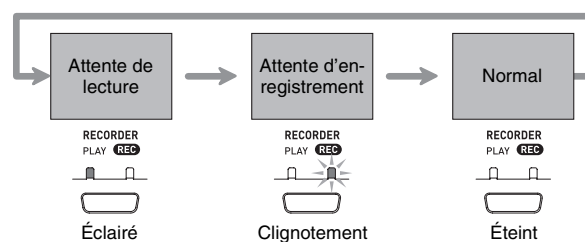
- Tout nouvel enregistrement supprime automatiquement les données enregistrées dans la mémoire.
- En outre, toutes les données de la piste en cours d'enregistrement seront également supprimées si l'alimentation est coupée pendant l'enregistrement.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez sauvegarder les données de la mémoire sur un autre support. Reportez-vous à « Utilisation d'une carte mémoire SD » à la page F-32 pour de plus amples informations.

IMPORTANT !

- CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages, pertes de bénéfices ou plaintes de tiers, résultant de l'effacement de données enregistrées due à une défectuosité, une réparation ou un autre problème.
- Après avoir sélectionné un morceau, il faut attendre quelques secondes pour que les données du morceau puissent être chargées. Le numéro de morceau clignote sur l'afficheur pendant le chargement des données, et les touches du clavier et les boutons sont inactifs à ce moment. Si vous jouez quelque chose sur le clavier, le son sera coupé par l'opération suivante.

Utilisation du bouton RECORDER

À chaque pression du bouton **RECORDER**, les options d'enregistrement défilent dans l'ordre suivant.

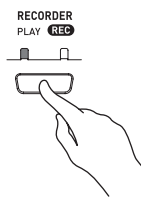


Enregistrement d'un morceau joué sur le clavier

Après avoir enregistré sur l'une des pistes d'un morceau, vous pouvez enregistrer sur l'autre piste tout en écoutant les notes enregistrées sur la première piste.

Enregistrer sur une piste particulière d'un morceau particulier

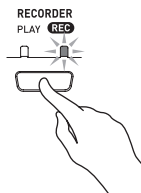
1. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte à éclairer le témoin **PLAY**.



2. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour afficher un numéro de morceau (1 à 5).



3. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte que le témoin **REC** clignote.



- À ce moment, le témoin **L/1** se met à clignoter pour indiquer que le piano numérique est en attente d'enregistrement sur la piste 1.



4. Utilisez le bouton **PART/TRACK** pour sélectionner la piste sur laquelle vous voulez enregistrer.

- Assurez-vous que le témoin correspondant à cette piste clignote.
Piste 1 : Témoin **L/1**
Piste 2 : Témoin **R/2**

REMARQUE

- Si vous voulez enregistrer aussi le rythme ou l'accompagnement automatique, sélectionnez la piste 1 (clignotement du témoin **L/1**).

5. Sélectionnez la sonorité et les effets que vous voulez utiliser pour l'enregistrement et spécifiez le tempo souhaité. Si vous enregistrez sur la piste 1, vous pouvez aussi sélectionner un rythme et un mode d'accompagnement.

- Sonorité (page F-8)
- Effet (page F-11)
- Tempo (page F-13)
- Piste 1 seulement
- Rythme (page F-13)
- Mode (page F-15)

REMARQUE

- Pour l'enregistrement il est préférable d'utiliser un tempo relativement lent.
- Si vous voulez que le métronome retentisse pendant l'enregistrement, appuyez sur le bouton **METRONOME**.

6. Commencez à jouer quelque chose sur le clavier.

- L'enregistrement commence automatiquement.

REMARQUE

- Pendant l'enregistrement sur la piste 1 avec un rythme et l'accompagnement automatique : Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour commencer l'enregistrement. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton **SYNCHRO/FILL-IN** et/ou sur le bouton **INTRO/ENDING** pour commencer l'enregistrement, puis jouer un accord.
- Pendant l'enregistrement sur la piste 1 sans rythme et accompagnement automatique : L'enregistrement commence dès que vous jouez quelque chose sur le clavier.

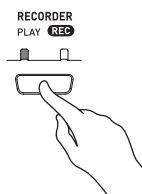
7. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton **START/STOP** pour arrêter l'enregistrement.

- Pour arrêter l'enregistrement avec un rythme ou un motif final d'accompagnement automatique, appuyez sur le bouton **INTRO/ENDING**.
- Le témoin **REC** s'éteint et le témoin **PLAY** s'éclaire.
- Pour écouter la piste que vous venez d'enregistrer, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **PLAY/STOP**.

8. Après l'enregistrement ou la lecture, appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte à éteindre le témoin **PLAY** et le témoin **REC**.

Enregistrer sur une piste d'un morceau tout en écoutant l'autre piste

1. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte à éclairer le témoin **PLAY**.



2. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour afficher un numéro de morceau (1 à 5).



Cet indicateur apparaît si des données ont déjà été enregistrées sur cette piste.

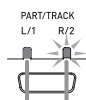
3. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte que le témoin **REC** clignote.

- Le témoin **L/1** se met à clignoter.

4. Utilisez le bouton **PART/TRACK** pour sélectionner la piste sur laquelle vous voulez enregistrer.

- Assurez-vous que le témoin correspondant à cette piste clignote.

Exemple: Pour écouter la piste 1 tout en enregistrant sur la piste 2

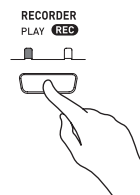


Éclairé : Attente de lecture Clignotement : Attente d'enregistrement

5. Sélectionnez la sonorité et les effets que vous voulez utiliser pour l'enregistrement.
6. Appuyez sur le bouton **START/STOP** ou jouez quelque chose sur le clavier pour commencer en même temps la lecture sur la piste 1 et l'enregistrement sur la piste 2.
 - La lecture de la piste enregistrée et l'enregistrement sur l'autre piste commencent.
7. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton **START/STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Lecture depuis la mémoire du piano numérique

1. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte à éclairer le témoin **PLAY**.



2. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour afficher un numéro de morceau (1 à 5).



REMARQUE

- Si vous avez enregistré des données sur les deux pistes d'un morceau, vous pouvez désactiver une piste et écouter uniquement l'autre piste, si vous le souhaitez. Vous pouvez savoir si une piste est active ou inactive grâce aux témoins situés au-dessus du bouton **PART/TRACK**. À chaque pression du doigt sur le bouton **PART/TRACK**, les différents réglages de parties possibles défilent de la façon suivante.

3. Appuyez sur le bouton **START/STOP**.

- La lecture du morceau et/ou de la piste sélectionnés commence.

REMARQUE

- Vous pouvez changer le réglage du tempo tout en écoutant la piste.
- Par contre vous ne pouvez pas changer le réglage de la sonorité.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **START/STOP** pour arrêter la lecture.

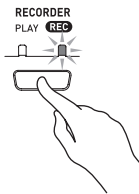
Suppression des données enregistrées

Les opérations suivantes permettent de supprimer les données d'une piste d'un morceau.

IMPORTANT !

- Attention car toutes les données de la piste sélectionnée seront supprimées par les opérations suivantes. Les données supprimées ne pourront pas être récupérées. Assurez-vous de ne plus avoir besoin des données enregistrées dans la mémoire du piano numérique avant de continuer.

1. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte à éclairer le témoin **PLAY**.
2. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour afficher un numéro de morceau (1 à 5).
3. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte que le témoin **REC** clignote.

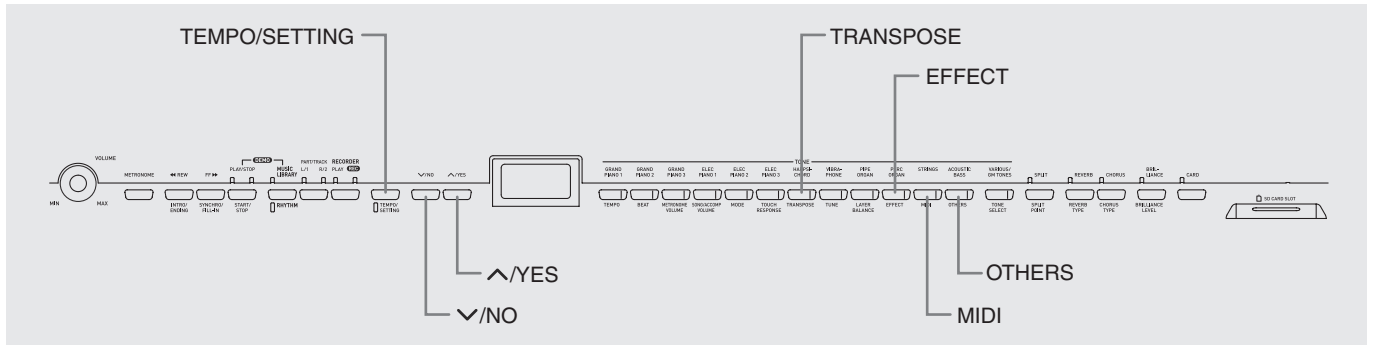


4. Utilisez le bouton **PART/TRACK** pour sélectionner la piste dont vous voulez supprimer les données.
 - Le témoin de la piste sélectionnée se met à clignoter.
5. Maintenez le bouton **RECORDER** enfoncé jusqu'à ce que « dEL » (dELete - supprimer) apparaisse sur l'afficheur.



6. Appuyez sur le bouton **∧/YES**.
 - Les données de la piste sélectionnée sont supprimées et le piano numérique se met en attente d'enregistrement.
 - Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton **∨/NO** au lieu du bouton **∧/YES**.

Autres réglages



Cette section explique comment effectuer les réglages de touches, sensibilité au toucher, pédales, MIDI, ainsi que d'autres paramètres.

- Tous les paramètres se règlent selon la procédure indiquée ci-dessous. Vous devez seulement appuyer sur un bouton différent pour sélectionner chaque paramètre.
- Reportez-vous à « Aperçu des paramètres secondaires » à la page F-26 pour de plus amples informations sur les paramètres qui peuvent être réglés de cette manière.

Paramétrage

1. Reportez-vous au tableau « Aperçu des paramètres secondaires » à la page F-26 pour trouver le paramètre que vous voulez régler et notez le nom de son bouton.

Exemple: Pour changer de tonalité, vous devez par exemple utiliser le bouton **TRANSPOSE**.

2. Appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING**.

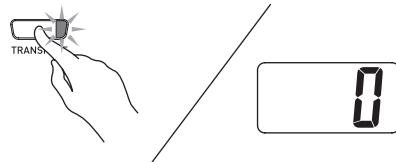
- Le témoin du bouton se met à clignoter.



3. Appuyez sur le bouton repéré à l'étape 1.

- Le témoin du bouton clignote et le réglage actuel de l'élément que vous voulez paramétrer apparaît sur l'afficheur.

Exemple: Bouton **TRANSPOSE**



- Si plusieurs paramètres sont attribués à ce bouton, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le paramètre souhaité apparaisse. Reportez-vous à « Boutons multiparamètres » ci-dessous pour de plus amples informations.

4. Utilisez les boutons **✓/NO** et **^/YES** pour changer le réglage du paramètre affiché.

Exemple: Affichez -1 pour abaisser le réglage de transposition d'un demi-ton.



5. Appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING** pour valider le réglage.

- Le témoin du bouton s'éteint.

REMARQUE

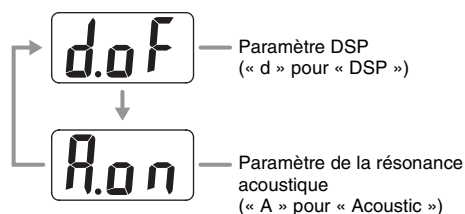
- Vous pouvez revenir à la valeur par défaut du paramètre en appuyant simultanément sur les boutons **✓/NO** et **^/YES**.

Boutons multiparamètres

Plusieurs paramètres sont affectés aux boutons **EFFECT**, **MIDI** et **OTHERS**. Procédez de la façon suivante pour sélectionner le paramètre dont vous voulez changer le réglage.

Changer le réglage d'un des paramètres du bouton EFFECT

Une pression du doigt sur le bouton **EFFECT** à l'étape 3 de « Paramétrage » permet de basculer entre les deux paramètres suivants.

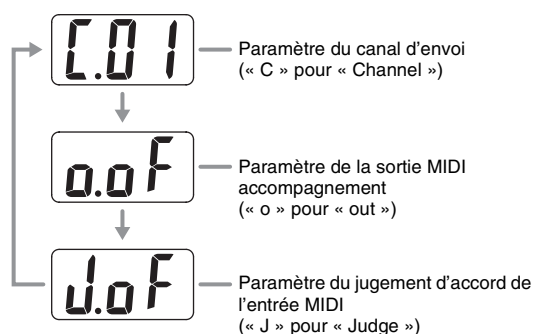


REMARQUE

- Lorsque la superposition de sonorités est utilisée, le réglage en ou hors service du DSP affecte uniquement la sonorité superposée. Lorsque le partage de clavier est utilisé, le réglage en ou hors service du DSP affecte uniquement la sonorité du registre inférieur.
- L'effet DSP est appliqué uniquement aux sonorités avec DSP, lorsqu'il est en service. Il n'est pas appliqué aux autres types de sonorités.
- L'effet de la résonance acoustique est appliqué uniquement aux sonorités avec résonance acoustique, lorsque celle-ci est en service. Il n'est pas appliqué aux autres types de sonorités.

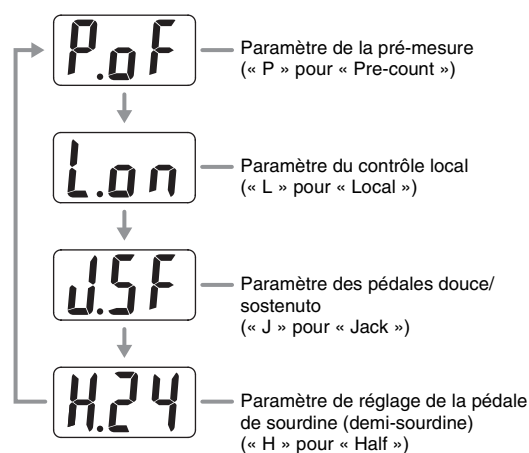
Changer le réglage d'un des paramètres du bouton MIDI

Une pression du doigt sur le bouton **MIDI** à l'étape 3 de « Paramétrage » permet d'afficher successivement les paramètres suivants.




Changer le réglage d'un des paramètres du bouton OTHERS

Une pression du doigt sur le bouton **OTHERS** à l'étape 3 de « Paramétrage » permet d'afficher successivement les paramètres suivants.




Aperçu des paramètres secondaires

■ Clavier










Paramètre	Nom du paramètre	Réglages	Description
Sensibilité au toucher	TOUCH RESPONSE	oFF : Hors service 1 : Un son puissant est produit même lorsque la pression sur les touches est relativement faible. 2 : Normal 3 : Un son normal est produit même lorsque la pression sur les touches est relativement forte.	Spécifie la sensibilité relative des touches du clavier au toucher.
Tonalité	TRANSPOSE	-6 à 0 à 5	Élève ou abaisse l'accord du piano numérique d'un demi-ton à la fois.  REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> L'emploi de TRANSPOSE pour élever ou abaisser la tonalité du piano numérique peut causer de la distorsion au niveau des aigus.
Accord du clavier	TUNE	-50 à 0 à 50	Élève ou abaisse la hauteur d'ensemble du piano numérique pour permettre de jouer avec un autre instrument. La plage de réglage est de plus ou moins 50 centièmes (100 centièmes = 1 demi-ton) de la hauteur standard A4 = 440,0 Hz.

■ Sonorités


Paramètre	Nom du paramètre	Réglages	Description
Attribution de sonorité au bouton VARIOUS/GM TONES	TONE SELECT	Reportez-vous à « Liste des sonorités » à la page A-1.	Attribue une des sonorités Diverses ou GM, ou un ensemble de batterie, au bouton VARIOUS/GM TONES.
Équilibre du volume des sonorités superposées	LAYER BALANCE	-24 à 0 à 24	Spécifie l'équilibre du volume entre les sonorités superposées. Une valeur faible réduit le volume de la sonorité superposée.
Point de partage	SPLIT POINT	A0 à C8*	Voir page F-10.
Type de réverbération	REVERB TYPE	1 à 4	Voir page F-11.
Type de chorus	CHORUS TYPE	1 à 4	Voir page F-11.
Niveau de brillance	BRILLIANCE LEVEL	-3 à -1, 1 à 3	Voir page F-9.
Résonance acoustique	EFFECT	A.oF : Hors service A.on : En service	<p>■ Sonorités GRAND PIANO 1, GRAND PIANO 2 et GRAND PIANO 3 seulement</p> <p>Lorsque la pédale de sourdine est actionnée, la résonance harmonique d'un piano à queue est reproduite. Ce paramètre met en ou hors service la résonance acoustique. Pour régler ce paramètre, procédez comme indiqué dans « Changer le réglage d'un des paramètres du bouton EFFECT » à la page F-25.</p>

Paramètre	Nom du paramètre	Réglages	Description
DSP	EFFECT	d.oF : Hors service d.on : En service	<p>■ Certaines sonorités seulement</p> <p>Le DSP applique des effets acoustiques sophistiqués à une sonorité. Par exemple, il applique l'effet d'un haut-parleur rotatif à la sonorité d'un orgue. Ce paramètre met l'effet DSP en ou hors service. Pour régler ce paramètre, procédez comme indiqué dans « Changer le réglage d'un des paramètres du bouton EFFECT » à la page F-25.</p> <p> REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> Reportez-vous à la liste des sonorités à la page A-1 pour savoir si une sonorité est avec ou sans DSP et pour le détail sur les types de DSP.

*Indicateur sur l'afficheur

Afficheur									
Réglages	A	B	C	D	E	F	G	F#3	Bb5

■ Morceau, rythme et métronome

Paramètre	Nom du paramètre	Réglages	Description
Tempo	TEMPO	20 à 255	Spécifie le tempo des morceaux de la bibliothèque musicale, du métronome, de l'accompagnement automatique, de l'enregistrement et de la lecture, etc.
Temps de la mesure	BEAT	0, 2 à 6	Met en ou hors service le métronome.
Volume du métronome	METRONOME VOLUME	0 à 42	Spécifie le volume du métronome.
Volume du morceau, de l'accompagnement automatique	SONG/ACCOMP VOLUME	0 à 42	Spécifie le volume de l'accompagnement automatique (rythmes et accords) et des morceaux intégrés, indépendamment du réglage du volume d'ensemble.
Pré-mesure	OTHERS	P.oF : Hors service P.on : En service	<p>Joue ou non une pré-mesure au début d'un morceau de la bibliothèque musicale. Pour régler ce paramètre, procédez comme indiqué dans « Changer le réglage d'un des paramètres du bouton OTHERS » à la page F-25.</p> <p> REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous écoutez un morceau de la zone utilisateur ou d'une carte mémoire SD, la pré-mesure peut ne pas être jouée, bien qu'elle soit en service.
Mode d'accompagnement automatique	MODE	oFF : NORMAL C.C. : CASIO CHORD FnG : FINGERED FUL : FULL RANGE CHORD	Spécifie le mode de l'accompagnement automatique.

■ Pédales

Paramètre	Nom du paramètre	Réglages	Description
Réglage de la prise pour la pédale douce ou de sostenuto	OTHERS	J.SF : Douce J.SS : Sostenuto	Une pédale raccordée à la prise SOFT/SOSTENUTO PEDAL du piano numérique fonctionne comme une pédale douce à la mise en service du piano numérique. Ce paramètre peut être réglé pour utiliser la pédale comme pédale de sostenuto. Pour régler ce paramètre, procédez comme indiqué dans « Changer le réglage d'un des paramètres du bouton OTHERS » à la page F-25.
Réglage de la pédale de sourdine (demi-sourdine)	OTHERS	H.00 à H.42	<p>■ Seulement avec la SP-30 en option</p> <p>Ajuste l'intensité de l'effet de la pédale lors d'une demi-pression de la pédale de 0 (aucun effet) à 42 (identique à une pression complète). Pour régler ce paramètre, procédez comme indiqué dans « Changer le réglage d'un des paramètres du bouton OTHERS » à la page F-25.</p>

■ MIDI

Paramètre	Nom du paramètre	Réglages	Description
Canal d'envoi	MIDI	C.01 à C.16	Spécifie un des canaux MIDI (1 à 16) comme canal d'envoi, le canal qui est utilisé pour envoyer les messages MIDI à un autre appareil. Pour régler ce paramètre, procédez comme indiqué dans « Changer le réglage d'un des paramètres du bouton MIDI » à la page F-25.
Sortie MIDI accompagnement	MIDI	o.oF : Hors service o.on : En service	Utilisez ce paramètre pour spécifier si les messages MIDI doivent être envoyés conformément à l'accompagnement automatique du piano numérique et la lecture avec enregistrement. Pour régler ce paramètre, procédez comme indiqué dans « Changer le réglage d'un des paramètres du bouton MIDI » à la page F-25.
Jugement d'accord à l'entrée MIDI	MIDI	J.oF : Hors service J.on : En service	Spécifie si le jugement d'accord doit être exécuté à la réception du message MIDI de notes activées pour le registre d'accompagnement depuis un autre appareil. Pour régler ce paramètre, procédez comme indiqué dans « Changer le réglage d'un des paramètres du bouton MIDI » à la page F-25.
Contrôle local	OTHERS	L.oF : Hors service L.on : En service	Lorsque le contrôle local est en service et les touches du clavier sont pressées, les notes sont jouées avec la sonorité actuellement sélectionnée et les messages MIDI correspondants sont transmis au port MIDI OUT. Lorsque le contrôle local est hors service, la source sonore du piano numérique est coupée et aucun son n'est produit par le piano numérique quand les touches sont pressées. Cette fonction est utile lorsqu'on veut désactiver le clavier du piano numérique pour écouter la source d'un séquenceur ou d'un autre appareil. Pour régler ce paramètre, procédez comme indiqué dans « Changer le réglage d'un des paramètres du bouton OTHERS » à la page F-25.

Raccordement à un ordinateur

Raccordement à la borne MIDI

Qu'est-ce que MIDI ?

MIDI est une norme standardisant les signaux numériques et connecteurs et permettant aux instruments de musique, aux ordinateurs et à d'autres dispositifs d'échanger des données entre eux, quelle que soit leur marque.

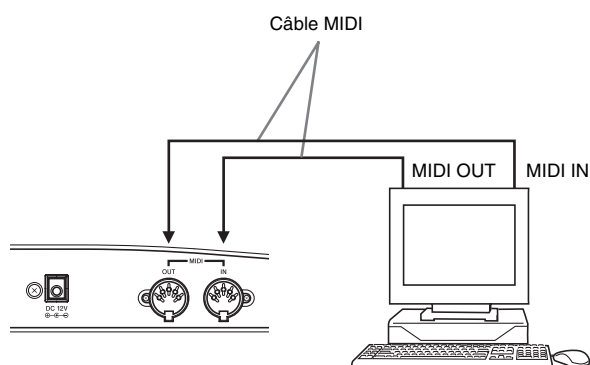
REMARQUE

- Pour un complément d'informations sur l'implémentation MIDI, consultez le site <http://world.casio.com/>

Raccordements MIDI

En raccordant votre ordinateur ou un autre appareil MIDI aux prises **MIDI OUT/IN** du piano numérique vous pourrez échanger des messages MIDI entre ces deux appareils. Vous pourrez aussi reproduire les notes jouées sur le piano numérique sur l'appareil raccordé.

Côté gauche



Paramètres MIDI

Vous pouvez régler les paramètres MIDI de la façon indiquée dans « Autres réglages » (page F-24). Reportez-vous à la page F-26 pour une description des réglages et pour leur paramétrage.

Raccordement au port USB

Le port USB du piano numérique permet un raccordement rapide et simple à un ordinateur. Vous pouvez installer le pilote USB MIDI qui se trouve sur le CD-ROM fourni avec le piano numérique sur un ordinateur muni d'un port USB. Ensuite, vous pouvez raccorder le piano numérique à votre ordinateur et ouvrir un logiciel du commerce sur votre ordinateur pour échanger des données MIDI avec votre piano numérique. Vous pouvez aussi utiliser une connexion USB pour transférer des fichiers du CASIO MUSIC SITE sur le piano numérique par l'intermédiaire de votre ordinateur.

Vous devrez raccorder l'ordinateur au port **USB** du piano numérique avec un câble USB du commerce.

Raccorder un ordinateur par le port USB

1. Sur l'ordinateur que vous voulez raccorder, installez le pilote USB MIDI se trouvant sur le CD-ROM fourni avec le piano numérique.

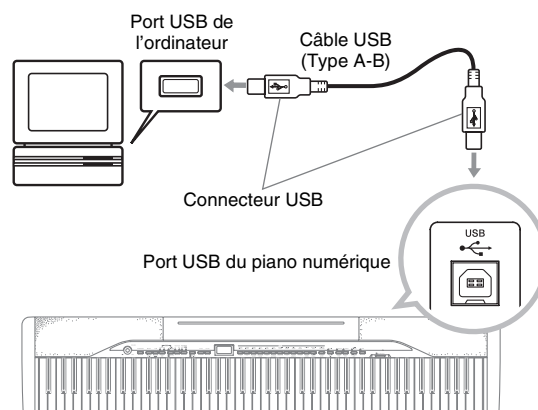
REMARQUE

- Avant d'installer le pilote USB MIDI, lisez bien le contenu du fichier « readme.txt » dans le dossier « French » sur le CD-ROM fourni.
- Pour de plus amples informations sur l'installation du pilote USB MIDI, reportez-vous au « Mode d'emploi du pilote USB MIDI » (manual_f.pdf)*1 se trouvant également sur le CD-ROM fourni.

2. Utilisez un câble USB du commerce (type A-B) pour raccorder le piano numérique à l'ordinateur.

IMPORTANT !

- Assurez-vous que le piano numérique est éteint avant de brancher ou de débrancher le câble USB.



- *1 Adobe Reader ou Acrobat Reader doit être installé sur votre ordinateur pour que vous puissiez voir le contenu du « Mode d'emploi du pilote USB MIDI » (manual_f.pdf). Si ce n'est pas le cas, installez Adobe Reader ou Acrobat Reader de la façon suivante.

Pour installer Adobe Reader (Acrobat Reader*2)

1. Mettez le CD-ROM fourni avec le piano numérique dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
 2. Sur le CD-ROM, allez jusqu'au dossier « Adobe »/« French » et double-cliquez sur « ar601fra.exe » (ou « ar505fra.exe*2 »). Suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'ordinateur pour installer le pilote.
- *2 Il n'est pas possible d'installer Adobe Reader avec le fichier « ar601fra.exe » sur un ordinateur fonctionnant sous Windows 98. Si votre ordinateur fonctionne sous Windows 98, cliquez sur « ar505fra.exe » pour installer Acrobat Reader.

Configuration système minimale de l'ordinateur

Systèmes d'exploitation pris en charge

Windows® XP Professionnel, Windows® XP Édition familiale, Windows® 2000 Professionnel, Windows® Me, Windows® 98SE, Windows® 98

Configuration système minimale de l'ordinateur pour le pilote

La configuration système minimale de l'ordinateur pour exécuter le pilote USB MIDI est la suivante.

- **Universel**
 - IBM AT ou ordinateur compatible
 - Port USB garantissant un fonctionnement normal sous Windows
 - Lecteur de CD-ROM (pour l'installation)
 - Au moins 2 Mo d'espace libre sur le disque dur (sans l'espace requis pour Acrobat Reader)
- **Windows XP**
 - Pentium 300 MHz ou plus
 - 128 Mo de mémoire au minimum
- **Windows 2000**
 - Pentium 166 MHz ou plus
 - 64 Mo de mémoire au minimum
- **Windows Me, Windows 98SE, Windows 98**
 - Pentium 166 MHz ou plus
 - 32 Mo de mémoire au minimum

Mode USB et Mode MIDI

Votre piano numérique présente deux modes de communication : un mode USB et un mode MIDI. Le piano numérique se met automatiquement en mode USB lorsqu'une connexion s'établit entre lui et l'ordinateur raccordé, via le pilote USB. Si aucun ordinateur n'est raccordé au port USB, le piano numérique se mettra en mode MIDI.

● Mode USB



Cet indicateur apparaît pendant trois secondes environ lorsqu'une liaison USB est établie. Pour des informations plus détaillées sur l'emploi des fonctions d'un dispositif MIDI en mode USB, reportez-vous à « Mode d'emploi du pilote USB MIDI » (manual_f.pdf) sur le CD-ROM fourni.

● Mode MIDI

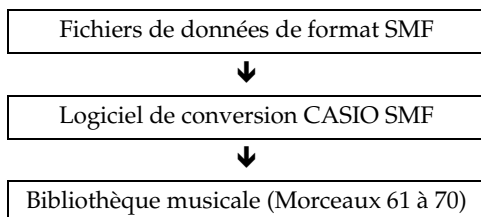


Cet indicateur apparaît pendant trois secondes environ lorsque la liaison USB est arrêtée. Le mode MIDI est utilisé pour envoyer et recevoir des données par les bornes MIDI du piano numérique.

Extension des choix de la bibliothèque musicale

Vous pouvez stocker en tout 10 morceaux depuis votre ordinateur sous les numéros 61 à 70 de la bibliothèque musicale pour les étudier en les écoutant, de la même façon que les morceaux intégrés.

Vous pouvez aussi utiliser le logiciel de conversion CASIO SMF (Convertisseur SMF) pour convertir des fichiers de données SMF, achetés dans le commerce ou créés, et les sauvegarder dans la bibliothèque musicale du piano numérique.



REMARQUE

- Vous ne pouvez pas transférer des données de l'ordinateur sur le piano numérique pendant la lecture ou l'enregistrement d'un morceau, pendant la sauvegarde ou le rappel de données, etc. Attendez que l'opération soit terminée avant de transférer des données.

Installer le logiciel de conversion SMF (Convertisseur SMF)

1. Mettez le CD-ROM fourni avec le piano numérique dans le lecteur de CD-ROM d'un ordinateur muni d'un port USB.
2. Allez jusqu'au CD-ROM puis double-cliquez sur « SMFConv-e.exe » file. Suivez ensuite les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'ordinateur pour installer le logiciel.
 - Avant d'installer le convertisseur SMF, lisez bien le contenu du fichier « smfreadme.txt ». Une version de ce fichier est fournie dans chaque langue sur le CD-ROM.

Pour un complément d'informations sur le convertisseur SMF, double-cliquez sur [index.html] dans le dossier [help], créé lors de l'installation du convertisseur SMF. Vous pouvez aussi accéder à la documentation par le menu [start] de Windows en cliquant sur [Programs] – [CASIO] – [SMF Converter] – [manual].

Un navigateur pouvant afficher des images (comme Internet Explorer 4 ou Netscape Navigator 4.04 ou supérieur) est nécessaire pour voir le manuel du convertisseur SMF.

Configuration système minimale de l'ordinateur

● Système d'exploitation

Windows 98SE
Windows Me
Windows XP Professionnel
Windows XP Édition familiale

● Stockage

Au moins 10 Mo d'espace libre sur le disque

● Interface USB

Le logiciel de conversion SMF peut aussi être téléchargé du site CASIO.

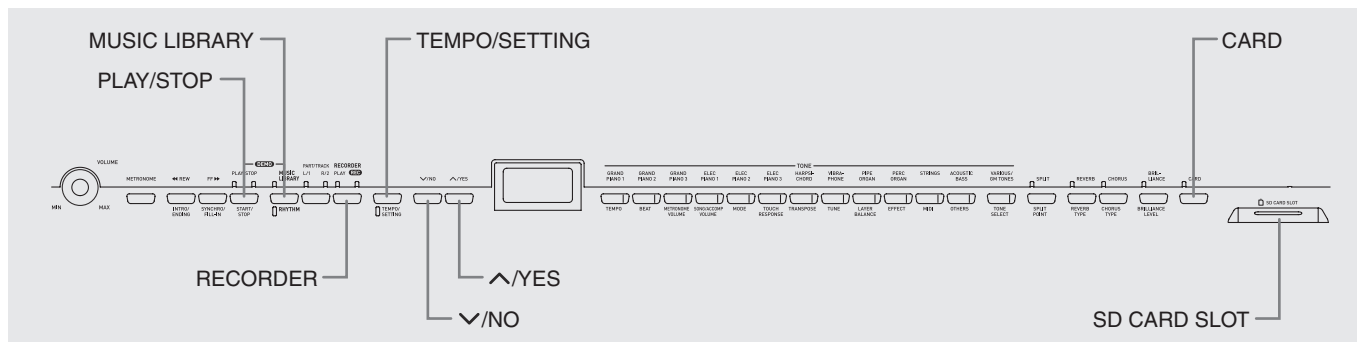
CASIO MUSIC SITE
<http://music.casio.com/>

Le CASIO MUSIC SITE vous fournit également les informations nécessaires sur l'installation et l'emploi du logiciel. Vous y trouverez en outre les toutes dernières nouvelles concernant votre piano numérique et d'autres instruments de musique CASIO, et bien d'autres informations.

REMARQUE

- Votre piano numérique prend en charge les formats SMF 0 et 1.

Utilisation d'une carte mémoire SD



Le logement de carte mémoire SD du piano numérique permet de stocker des données de morceaux sur une carte mémoire SD du commerce.



Le piano numérique peut aussi lire les données de morceaux SMF et de format CASIO enregistrées sur une carte mémoire SD.

● Cartes mémoire SD prises en charge

Les cartes mémoire SD de 1 Go au maximum sont prises en charge. L'emploi de cartes mémoire SD de plus grande capacité n'est pas possible.

● Types de fichiers de données pris en charge et opérations possibles avec une carte mémoire SD

Type de fichier de données	Indicateur affiché*1	Extension du nom de fichier	Opérations possibles avec les cartes mémoire SD
Données SMF (Format 0)	U (v)	.MID	Lecture, transfert dans la zone utilisateur, sauvegarde sur une carte mémoire SD*2
Données SMF (Format 1)*3	U (v)	.MID	Lecture, transfert dans la zone utilisateur
Données de morceaux converties dans le format CASIO avec le logiciel de conversion CASIO SMF (format CASIO)	C (d)	.CM2	Lecture, transfert dans la zone utilisateur
Données de morceaux enregistrées sur le piano numérique (format CASIO)	r (q)	.CSR	Transfert dans la zone enregistreur, sauvegarde sur une carte mémoire SD

- *1 Si les deux premiers caractères du nom de fichier d'un morceau ne consistent pas en deux chiffres compris entre 01 et 99, la lettre correspondante, entre parenthèses (différente selon le type de données), indiquera le type de données.
- *2 Les données de morceaux enregistrées avec le piano numérique peuvent être sauvegardés comme données SMF de Format 0.
- *3 Le piano numérique ne peut pas reproduire correctement un fichier de plus de 17 pistes.

● Indications concernant le fichier de données



Type de fichier de données Numéro de fichier (01 à 99)

IMPORTANT !

- Utilisez uniquement des cartes mémoire SD. Le fonctionnement n'est pas garanti avec les autres types de carte mémoire.

Précautions à prendre avec les cartes mémoire SD et le logement de carte mémoire SD

IMPORTANT !

- Lorsque vous utilisez une carte mémoire SD, suivez les consignes et prenez les précautions mentionnées dans la notice fournie avec la carte.
- Les cartes mémoire SD ont un onglet de protection empêchant un effacement accidentel des données.
- Évitez d'utiliser une carte mémoire SD aux endroits suivants qui peuvent entraîner une détérioration des données enregistrées sur la carte mémoire.
 - Endroits exposés à une haute température, à une haute humidité et aux gaz corrosifs
 - Endroits exposés à une forte charge électrostatique et au bruit numérique
- Ne jamais toucher les contacts d'une carte mémoire SD lors de l'insertion ou du retrait du piano numérique.

- Ne jamais retirer la carte mémoire SD du piano numérique ni éteindre le piano numérique pendant la lecture ou l'écriture de données sur la carte mémoire. Les données enregistrées sur la carte mémoire pourraient être détériorées et le logement de carte mémoire SD pourrait être endommagé.
- Ne jamais insérer autre chose qu'une carte mémoire SD dans le logement de carte mémoire SD sous peine de causer un dysfonctionnement.
- L'insertion d'une carte mémoire SD soumise à une charge électrostatique dans le logement de carte mémoire SD peut entraîner un dysfonctionnement du piano numérique. Si le cas se présente, éteignez le piano numérique et rallumez-le.
- Une carte mémoire SD peut devenir très chaude après un très long usage dans le logement de carte mémoire SD. Ceci est normal et ne provient pas d'une défectuosité.
- Une carte mémoire SD a une durée de vie limitée. Après un très long usage, certains problèmes peuvent apparaître lors de l'enregistrement de données, la lecture ou l'effacement des données de la carte mémoire. Si le cas se présente, vous devrez vous procurer une nouvelle carte mémoire SD.

* Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. ne peut être tenu pour responsable de la perte des données enregistrées sur une carte mémoire SD.

Utilisation d'une carte mémoire SD avec le piano numérique

Avant d'utiliser une carte mémoire SD, formatez-la sur le piano numérique. Pour de plus amples informations à ce sujet, reportez-vous à « Formatage d'une carte mémoire SD » à la page F-37.

Insertion et retrait d'une carte mémoire SD

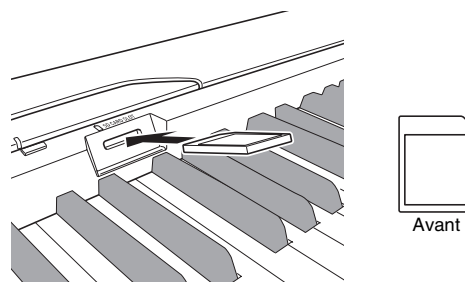


IMPORTANT !

- La carte mémoire SD doit être orientée correctement lorsque vous l'insérez dans le logement de carte mémoire SD. Si vous exercez de la force la carte mémoire et le logement peuvent être endommagés.
- Ne retirez jamais la carte mémoire SD du logement de carte ou n'éteignez pas le piano numérique pendant l'accès aux données (sauvegarde, rappel, formatage). Les données enregistrées sur la carte mémoire pourraient être détériorées et le logement de carte mémoire SD pourrait être endommagé.

■ Insérer une carte mémoire SD

1. Avec la carte mémoire SD tournée comme indiqué sur l'illustration, inclinez la carte vers le bas lorsque vous l'insérez dans le logement de carte mémoire SD.
 - Poussez la carte dans le logement jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



■ Retirer une carte mémoire SD



IMPORTANT !

- Avant de retirer une carte mémoire SD, assurez-vous que le témoin au-dessus du bouton **CARD** n'est pas éclairé. Si le témoin est éclairé ou clignote, c'est que le piano numérique a accès à la carte et que celle-ci ne doit pas être retirée.

1. Enfoncez légèrement la carte mémoire dans le logement puis relâchez-la.
 - La carte mémoire se désengage et est partiellement éjectée.
2. Tirez la carte mémoire du logement.

Lecture d'un fichier enregistré sur une carte mémoire SD

Lecture de données de format SMF et de données de morceaux converties au format CM2 CASIO avec un logiciel de conversion SMF.

IMPORTANT !

- Veuillez prendre les précautions suivantes lors de la lecture d'un fichier de données copié depuis un ordinateur sur une carte mémoire.
Pour effectuer les opérations suivantes, vous devez avoir une carte mémoire SD contenant un fichier de données SMF copié depuis un ordinateur. Insérez une carte mémoire SD formatée sur le piano numérique dans le logement de carte mémoire de votre ordinateur et copiez le fichier de données que vous voulez lire depuis l'ordinateur dans le dossier de carte mémoire intitulé « MUSICDAT ». Vous ne pourrez pas lire les données sur le piano numérique si elles ne se trouvent pas dans le dossier « MUSICDAT ». Si vous créez un sous-dossier dans le dossier « MUSICDAT », le piano numérique ne sera pas capable de charger les données du sous-dossier.
- Après avoir sélectionné les données d'un morceau, il faut attendre quelques secondes pour que les données du morceau puissent être chargées. Le numéro de morceau clignote sur l'afficheur pendant le chargement des données, et les touches du clavier et les boutons sont inactifs à ce moment. Si vous jouez quelque chose sur le clavier, le son sera coupé par l'opération suivante.

1. Appuyez sur le bouton **CARD**.

- Le témoin du bouton **CARD** s'allume et un numéro de fichier apparaît sur l'afficheur.



Morceau de format CASIO

2. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour afficher le numéro du morceau que vous souhaitez écouter.

3. Appuyez sur le bouton **PLAY/STOP**.

4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **PLAY/STOP** pour arrêter la lecture.

5. Lorsque vous n'utilisez plus la carte mémoire SD, appuyez sur le bouton **CARD** de sorte que son témoin s'éteigne.

REMARQUE

- Vous pouvez changer le tempo, le volume et la pré-mesure pour la lecture. Reportez-vous à « Autres réglages » à la page F-24 pour de plus amples informations.

Transfert des données d'un morceau d'une carte mémoire SD dans la mémoire du piano numérique

Vous pouvez transférer les données de morceaux d'une carte mémoire SD dans la zone utilisateur*1 ou la zone enregistreur*2 du piano numérique de la façon suivante.

- *1 Morceaux de la bibliothèque musicale (Morceaux 61 à 70)
- *2 Zone de la mémoire où les morceaux enregistrés sur le piano numérique sont stockés.

● Données prises en charge

Zone utilisateurDonnées de format SMF et données de morceaux converties à l'aide du logiciel de conversion SMF (format CM2 CASIO)

Zone enregistreurDonnées de morceaux enregistrées sur le piano numérique (format CSR CASIO)

PRÉPARATIFS

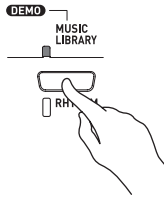
- Insérez la carte mémoire SD contenant les données de morceau que vous voulez transférer dans le logement de carte mémoire SD du piano numérique.

IMPORTANT !

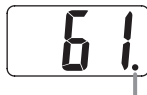
- Ne mettez jamais le piano numérique hors service ou n'effectuez aucune autre opération pendant le rappel de données depuis la carte mémoire SD. Les données enregistrées sur la carte mémoire SD risqueraient d'être supprimées ou détériorées, ce qui rendrait le transfert impossible. Les données enregistrées dans la zone utilisateur ou la zone enregistreur dans laquelle vous voulez sauvegarder vos données pourraient également être supprimées.

Transférer les données d'un morceau d'une carte mémoire SD dans la zone utilisateur du piano numérique

1. Appuyez sur le bouton **MUSIC LIBRARY** de sorte à éclairer le témoin au-dessus du bouton.



2. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour afficher le numéro de morceau de la zone utilisateur (numéro de morceau 61 à 70 de la bibliothèque musicale) où les données doivent être transférées.



Ce point indique que le numéro de morceau de la zone utilisateur actuellement affiché contient déjà des données.

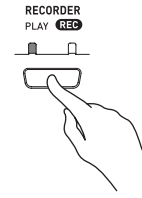
3. Maintenez le bouton **CARD** enfoncé jusqu'à ce que son témoin se mette à clignoter lentement et « LdU » (Load User area - Charger dans la zone utilisateur) apparaisse sur l'afficheur.
4. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour afficher le numéro de fichier des données qui doivent être transférées dans la mémoire du piano numérique.



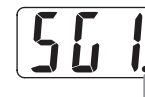
5. Lorsque tout est comme vous voulez, appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING** pour commencer à transférer les données.
 - Le message « CPL » (ComPLete - complet) apparaît sur l'afficheur pour vous signaler la fin du transfert. Le numéro du morceau de la zone utilisateur où les données ont été transférées est indiqué sur l'afficheur.
 - Pour interrompre le transfert, appuyez sur le bouton **CARD**.
 - Si le numéro de morceau de la zone utilisateur sélectionné contient déjà des données, il faut appuyer sur le bouton **TEMPO/SETTING** à l'étape 5 pour afficher « rEP » (rEPlace - remplacer) et confirmer le remplacement des données existantes par les données que vous voulez transférer. Appuyez sur le bouton **∧/YES** pour remplacer les données ou sur le bouton **∨/NO** pour abandonner.

Transférer les données d'un morceau d'une carte mémoire SD dans la zone enregistreur

1. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte à éclairer le témoin **PLAY**.



2. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour afficher le numéro de morceau de la zone enregistreur (1 à 5) où les données doivent être transférées.



Ce point indique que le numéro de morceau actuellement affiché contient déjà des données.

3. Maintenez le bouton **CARD** enfoncé jusqu'à ce que son témoin se mette à clignoter lentement et « Ldr » (Load recorder area - Charger dans la zone enregistreur) apparaisse sur l'afficheur.
4. Utilisez les boutons **∨/NO** et **∧/YES** pour afficher le numéro de fichier des données qui doivent être transférées dans la mémoire du piano numérique.



5. Lorsque tout est comme vous voulez, appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING** pour commencer à transférer les données.
 - Le message « CPL » (ComPLete - complet) apparaît sur l'afficheur pour vous signaler la fin du transfert. Le numéro de morceau de la zone enregistreur où les données ont été transférées est indiqué sur l'afficheur.
 - Pour interrompre le transfert, appuyez sur le bouton **CARD**.
 - Si le numéro de morceau de la zone enregistreur contient déjà des données, il faut appuyer sur le bouton **TEMPO/SETTING** à l'étape 5 pour afficher « rEP » (rEPlace - remplacer) et confirmer le remplacement des données existantes par les données que vous voulez transférer. Appuyez sur le bouton **∧/YES** pour remplacer les données ou sur le bouton **∨/NO** pour abandonner.

Sauvegarde sur une carte mémoire SD de données de morceau enregistrées sur le piano numérique

Les données de morceau enregistrées dans la zone enregistreur du piano numérique peuvent être sauvegardées sur une carte mémoire SD sous forme de fichier de format SMF 0 ou de fichier CSR CASIO.

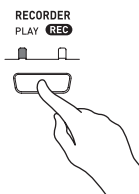
PRÉPARATIFS

- Insérez une carte mémoire SD formatée sur le piano numérique dans le logement de carte mémoire SD du piano numérique. Assurez-vous que l'onglet de protection de la carte mémoire SD n'est pas en position de protection contre l'écriture.

IMPORTANT !

- Ne mettez jamais le piano numérique hors service ou n'effectuez aucune autre opération pendant la sauvegarde de données sur une carte mémoire SD. Les données enregistrées sur la carte mémoire SD risqueraient d'être supprimées ou détériorées, ce qui rendrait la sauvegarde impossible.

1. Appuyez sur le bouton **RECORDER** de sorte à éclairer le témoin **PLAY**.



2. Utilisez les boutons **∇/NO** et **∧/YES** pour sélectionner les données de morceau (numéro de morceau 1 à 5) que vous voulez sauvegarder.

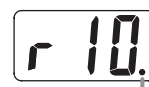


3. Maintenez le bouton **CARD** enfoncé jusqu'à ce que son témoin se mette à clignoter lentement et « Ldr » (Load recorder area - Charger dans la zone enregistreur) apparaisse sur l'afficheur.

4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **CARD**.

- Le témoin du bouton **CARD** clignote plus rapidement et « SvC » (Save as CSR file - Sauvegarde comme fichier CSR) apparaît sur l'afficheur. Avec ce réglage, les données de morceau seront sauvegardées dans le format CSR CASIO.
- Si vous voulez sauvegarder les données de morceau dans le format SMF 0, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **CARD**. « SvS » (Save as SMF0 file - Sauvegarde comme fichier SMF0) apparaît sur l'afficheur.

5. Utilisez les boutons **∇/NO** et **∧/YES** pour afficher le numéro de fichier où vous voulez sauvegarder le morceau.



Ce point indique que le numéro de fichier indiqué contient déjà des données sur la carte mémoire SD.

6. Lorsque tout est comme vous voulez, appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING** pour commencer à sauvegarder les données.

- Le message « CPL » (ComPLete - complet) apparaît sur l'afficheur pour vous signaler la fin de la sauvegarde. Ensuite le piano numérique se remet en attente de lecture.
- Pour annuler la sauvegarde, appuyez sur le bouton **CARD**.
- Si la carte mémoire SD contient déjà un fichier de données ayant le même numéro de fichier, il faut appuyer sur le bouton **TEMPO/SETTING** à l'étape 6 pour afficher « rEP » (rEPlace - remplacer) et confirmer le remplacement du fichier existant par le fichier que vous voulez sauvegarder. Appuyez sur le bouton **∧/YES** pour remplacer les données existantes ou sur le bouton **∇/NO** pour abandonner.

Formatage d'une carte mémoire SD

Formatez une carte mémoire SD de la façon indiquée dans cette section.

IMPORTANT !

- Avant de formater la carte mémoire SD, assurez-vous qu'elle ne contient aucune donnée dont vous pourriez avoir besoin.
- Le formatage de carte mémoire SD effectué par le piano numérique est un « formatage rapide ». Si vous voulez effacer complètement toutes les données de la carte, formatez-la sur votre ordinateur ou sur un autre dispositif.

PRÉPARATIFS

- Insérez la carte mémoire SD que vous voulez formater dans le logement de carte mémoire SD du piano numérique. Assurez-vous que l'onglet de protection de la carte mémoire SD n'est pas en position de protection contre l'écriture.

Formater une carte mémoire SD

1. Appuyez sur le bouton **TEMPO/SETTING**.
 - Le témoin du bouton se met à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton **CARD**.
 - « For » (Format - formater) clignote sur l'afficheur.
3. Appuyez sur le bouton **^/YES** pour commencer le formatage.
 - « PLS » (PLeaSe wait - veuillez attendre) reste affiché pendant le formatage. N'essayez jamais d'effectuer une autre opération sur le piano numérique pendant le formatage d'une carte mémoire. Le message « CPL » (ComPLete - complet) apparaît sur l'afficheur pour vous signaler la fin du formatage.
 - Pour annuler le formatage, appuyez sur le bouton **✓/NO** au lieu du bouton **^/YES** à l'étape 3.

Erreurs de carte mémoire SD

Message affiché	Cause	Solution
[noI]	Aucune carte mémoire SD dans le logement de carte mémoire SD, ou bien la carte n'est pas insérée correctement.	Insérez correctement la carte mémoire SD dans le logement de carte mémoire SD. (Page F-33)
[noF]	Vous essayez de charger des données d'une carte mémoire SD ne contenant aucune donnée prise en charge par le piano numérique.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une carte mémoire SD contenant des données sauvegardées ou prises en charge par le piano numérique. 2. Lorsque vous copiez des données d'un ordinateur sur une carte mémoire SD, copiez-les dans le dossier « MUSICDAT ». (Page F-34)
[Er1]	La carte mémoire SD est endommagée ou bien a été retirée pendant que vous y accédez.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez une carte mémoire SD formatée sur le piano numérique. (Page F-37) 2. Utilisez une autre carte mémoire SD.
[Er2]	La carte mémoire SD est pleine.	Utilisez une autre carte mémoire SD.
[Er3]	Vous avez retiré une carte mémoire SD alors qu'une opération était en cours.	Ne retirez jamais une carte du logement de carte pendant l'accès à la carte.
[Er4]	Vous essayez de sauvegarder les données d'un morceau dans un fichier qui peut être lu seulement.	Sauvegardez le fichier sur une autre carte mémoire SD ou sous un autre numéro.
[Er5]	Le fichier de données que vous essayez de transférer sur le piano numérique est trop gros.	Pour la lecture d'un fichier enregistré sur une carte mémoire SD ou pour le chargement de données dans la zone utilisateur, sélectionnez un fichier de données inférieur à 318 Ko. Pour charger des données d'un morceau dans la zone enregistreur, il faut sélectionner des données enregistrées sur ce modèle de piano numérique.
[Er6]	Vous essayez de charger des données SMF (Fichier MIDI standard) qui n'ont pas le format 0 ou 1.	Utilisez uniquement des données SMF de format 0 ou 1.
[Er7]	Vous essayez de sauvegarder des données sur une carte mémoire SD qui est protégée contre l'écriture.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez une autre carte mémoire SD. 2. Si vous voulez écrire sur la carte mémoire SD, changez la position de l'onglet de protection pour permettre l'écriture. (Page F-32)
[Er8]	Il y a un problème avec le format des données enregistrées sur la carte mémoire SD ou bien les données sont détériorées.	Utilisez d'autres données ou une autre carte mémoire SD.

Référence

En cas de problème

Problème	Cause	Solution	Voir page
Aucun son lorsque j'appuie sur une touche du clavier.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La commande VOLUME est au niveau « MIN ». 2. Un casque est raccordé au piano numérique. 3. Le contrôle local MIDI est hors service. 4. Vérifiez le réglage du mode d'accompagnement actuel. Normalement, le registre d'accompagnement du clavier ne produit aucune note lorsque CASIO CHORD ou FINGERED est sélectionné comme mode d'accompagnement automatique. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez la commande VOLUME un peu plus vers « MAX ». 2. Débranchez le casque du piano numérique. 3. Mettez le contrôle local en service. 4. Sélectionnez NORMAL comme mode d'accompagnement. 	<p>☞ F-8</p> <p>☞ F-6</p> <p>☞ F-28</p> <p>☞ F-14</p>
Aucun rythme.	Le volume de l'accompagnement est réglé sur 0.	Utilisez le bouton TEMPO/SETTING et le bouton SONG/ACCOMP VOLUME pour augmenter le volume.	☞ F-27
La hauteur du son du piano numérique est décalée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le réglage de tonalité du piano numérique n'est pas « 0 ». 2. L'accord du piano numérique n'est pas correct. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez la tonalité sur « 0 » ou bien éteignez le piano numérique et rallumez-le. 2. Accordez le piano numérique ou bien éteignez le piano numérique et rallumez-le. 	<p>☞ F-26</p> <p>☞ F-26</p>
Aucun son lorsque vous essayez de reproduire un morceau intégré ou un morceau enregistré.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La commande VOLUME est au niveau « MIN ». 2. Un casque est raccordé au piano numérique. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez la commande VOLUME un peu plus vers « MAX ». 2. Débranchez le casque du piano numérique. 	<p>☞ F-8</p> <p>☞ F-6</p>
Lorsque je joue quelque chose sur le piano numérique, la source sonore MIDI raccordée ne résonne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le canal d'envoi du piano numérique est différent du canal d'envoi de la source sonore MIDI externe. 2. Le volume ou l'expression de la source sonore externe est réglé sur « 0 ». 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez le piano numérique et la source sonore MIDI externe sur le même canal d'envoi. 2. Réglez le volume et l'expression de la source sonore externe. 	<p>☞ F-28</p> <p>☞ Mode d'emploi de la source sonore externe</p>
Aucun son lors de la lecture de données MIDI depuis un ordinateur.	Le câble USB n'est pas raccordé correctement.	Assurez-vous que le câble USB est raccordé correctement.	☞ F-29
Lorsque le piano numérique est raccordé à un ordinateur par une liaison USB, les notes jouées sur le clavier produisent des sons artificiels.	La fonction MIDI THRU de l'ordinateur est en service.	Mettez la fonction MIDI THRU sur l'ordinateur ou le contrôle local sur le piano numérique hors service.	☞ F-28
Impossible d'enregistrer les données des accords d'accompagnement sur mon ordinateur.	La sortie MIDI de l'accompagnement est hors service.	Mettez la sortie MIDI de l'accompagnement en service.	☞ F-28

Problème	Cause	Solution	Voir page
Impossible de sauvegarder des données sur une carte mémoire SD.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La carte mémoire SD est protégée contre l'écriture. 2. La carte mémoire SD n'est pas insérée correctement dans le logement de carte mémoire SD. 3. L'espace disponible sur la carte mémoire SD n'est pas suffisant. 4. Le piano numérique ne prend pas en charge les cartes mémoire SD à partir d'une certaine capacité. 5. La carte mémoire SD est endommagée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changez la position de l'onglet de protection pour permettre l'écriture. 2. Insérez la carte correctement. 3. Utilisez une autre carte mémoire SD. 4. Utilisez une carte mémoire SD ayant une capacité prise en charge. 5. Utilisez une autre carte mémoire SD. 	<p>☞ F-32</p> <p>☞ F-33</p> <p>☞ F-33</p> <p>☞ F-32</p>
Impossible de charger des données depuis une carte mémoire SD.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La carte mémoire SD n'est pas insérée correctement dans le logement de carte mémoire SD. 2. Le piano numérique ne prend pas en charge les cartes mémoire SD à partir d'une certaine capacité. 3. La carte mémoire SD est endommagée. 4. Lorsque les données ont été copiées de l'ordinateur sur la carte, elles ont été copiées dans autre chose que le dossier « MUSICDAT ». 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez la carte correctement. 2. Utilisez une carte mémoire SD ayant une capacité prise en charge. 3. Utilisez une autre carte mémoire SD. 4. Mettez les données dans le dossier « MUSICDAT ». 	<p>☞ F-33</p> <p>☞ F-32</p> <p>☞ F-34</p>
La lecture s'arrête en cours lorsque je transfère des données de mon ordinateur.	Du bruit numérique sur le câble USB ou le cordon d'alimentation a coupé la communication entre votre ordinateur et le piano numérique.	<p>Arrêtez la lecture du morceau, débranchez le câble USB du piano numérique puis rebranchez-le. Essayez ensuite d'écouter une nouvelle fois le morceau.</p> <p>Si le problème ne peut pas être résolu de cette façon, fermez le logiciel MIDI utilisé, débranchez le câble USB du piano numérique et rebranchez-le. Rouvrez le logiciel MIDI et essayez d'écouter une nouvelle fois le morceau.</p>	☞ F-29
« E-A » apparaît sur l'afficheur immédiatement après la mise sous tension.	La mémoire flash intégrée est détériorée.	Contactez votre service après-vente CASIO.	—
La qualité et le volume d'une sonorité sont légèrement différents selon l'endroit où les notes sont jouées sur le clavier.	<p>C'est normal et ceci provient de l'échantillonnage numérique*. Le piano numérique fonctionne normalement.</p> <p>* Les échantillons de son numériques sont pris dans les registres graves, moyens et aigus de chaque instrument de musique. C'est pourquoi, il peut y avoir une légère différence de qualité tonale et de volume entre les différents registres.</p>		

Fiche produit

Modèle	PX-200
Clavier	Clavier de piano à 88 touches, avec sensibilité au toucher
Polyphonie maximale	128 notes
Sonorités	162 (avec superposition et partage)
Effets	Réverbération (4 types), Chorus (4 types), DSP, Résonance acoustique, Brilliance (-3 à -1, 1 à 3)
Métronome	<ul style="list-style-type: none"> • Temps : 0, 2, 3, 4, 5, 6 • Plage de réglage du tempo : 20 à 255
Accompagnement automatique	<ul style="list-style-type: none"> • Nombre de rythmes : 20 • Plage de réglage du tempo : 20 à 255 • Commandes : Marche/Arrêt (START/STOP), Introduction/Fin (INTRO/ENDING), Synchro/Variation (SYNCHRO/FILL-IN) • Modes d'accompagnement automatique : NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD • Niveau du volume de l'accompagnement : Réglable
Morceaux de démonstration	72 (Lecture répétée de tous les morceaux)
Bibliothèque musicale	<ul style="list-style-type: none"> • Morceaux intégrés : 60 • Morceaux utilisateur : Jusqu'à 10 (capacité totale de la mémoire 3,1 Mo; soit environ 318 Ko par morceau)* • *1 Ko = 1024 octets, 1 Mo = 1024² octets. • Volume des morceaux : Réglable • Demo : Lecture répétée de tous les morceaux • Partie En/Hors service : G, D
Enregistreur	<ul style="list-style-type: none"> • Fonctions : Enregistrement en temps réel, lecture • Nombre de morceaux : 5 • Nombre de pistes : 2 • Capacité : Environ 50 000 notes maximum (soit environ 10 000 notes par morceau) • Support d'enregistrement : Mémoire flash intégrée
Pédales	Sourdine, Douce/Sostenuto (commutable)
Autres fonctions	<ul style="list-style-type: none"> • Sélection de la sensibilité au toucher : 3 types, Hors service • Transposition : 1 octave (-6 à 0 à 5) • Accord : A4 = 440,0 Hz ±50 centièmes (variable)
MIDI	Réception multitimbrale sur 16 canaux
Carte mémoire SD	<ul style="list-style-type: none"> • Logement de carte mémoire SD • Cartes mémoire SD prises en charge : 1 Go au maximum (les cartes d'une plus grande capacité ne sont pas prises en charge.) • Fonctions : Lecture SMF, sauvegarde de fichiers, rappel de fichiers, formatage de carte
Entrées/Sorties	<ul style="list-style-type: none"> • Prise PHONES : Minijacks stéréo × 2 Impédance de sortie : 170Ω Tension de sortie : 1,1 V (RMS) MAX • Prises de pédales : Prises ordinaires × 2 • Prise d'adaptateur secteur : 12 V CC • Bornes MIDI OUT/IN • Prises LINE OUT R, L/MONO : Prises ordinaires × 2 Impédance de sortie : 2,3 Ω Tension de sortie : 1,8 V (RMS) MAX • Port USB : Type B • Connecteur de pédales (pour les SP-30 en option seulement)
Haut-parleurs	(12 cm × 6 cm oval) × 2 + φ5cm × 2 (Sortie : 8,0 W + 8,0 W)
Alimentation	Adaptateur secteur AD-12
Consommation	12 V --- 18 W
Dimensions	132,2 (L) × 27,8 (P) × 13,4 (H) cm
Poids	Approximativement 12,0kg

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être changées sans avis préalable.

Précautions d'emploi

Veillez lire et prendre les précautions suivantes.

■ Emplacement

Évitez d'installer ce produit aux endroits suivants.

- Endroits exposés à la lumière directe et à une haute humidité
- Endroits exposés à de hautes températures
- À proximité d'un poste de radio ou de télévision, d'un magnétoscope, d'un ampli-tuner

Les appareils mentionnés ci-dessus ne causent pas de panne sur ce produit, mais les interférences de ce produit peuvent agir sur le son et l'image d'un autre appareil.

■ Entretien du produit

- N'utilisez jamais de benzène, d'alcool, de diluant ni de produits chimiques pour nettoyer ce produit.
- Pour nettoyer ce produit ou le clavier, utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution faible d'eau et de détergent neutre. Extrayez bien toute l'humidité du chiffon avant d'essuyer.

■ Accessoires fournis et optionnels

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce produit. Les accessoires non autorisés créent un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

■ Lignes de soudure

Des lignes peuvent apparaître sur l'extérieur de ce produit. Ces « lignes de soudure » proviennent du moulage du plastique. Il ne s'agit pas de craquelures ni d'éraflures.

■ Respect d'autrui

Lorsque vous utilisez ce produit, pensez aux personnes de votre entourage. Soyez particulièrement attentif aux autres lorsque vous jouez la nuit et réduisez le volume pour ne pas les déranger. Par respect des autres, vous pouvez aussi fermer les fenêtres ou utiliser un casque lorsque vous jouez la nuit.

- Toute reproduction du contenu de ce manuel, partielle ou complète, est strictement interdite. L'emploi du contenu de ce manuel sans le consentement de CASIO, à l'exception d'un emploi personnel, est interdit par les lois sur la propriété intellectuelle.
- EN AUCUN CAS CASIO NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFITS, D'EXPLOITATION OU D'INFORMATIONS) RÉSULTANT DE L'EMPLOI OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'EMPLOYER CE MANUEL OU CE PRODUIT, MÊME SI CASIO AVAIT ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.
- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans avis préalable.

Appendice

Liste des sonorités

No.	Nom des sonorités	Change-ment de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	DSP
—	GRAND PIANO 1	0	48	64	—
—	GRAND PIANO 2	0	49	128	—
—	GRAND PIANO 3	1	48	64	—
—	ELEC PIANO 1	4	48	128	Enhancer
—	ELEC PIANO 2	5	49	64	3Band EQ
—	ELEC PIANO 3	5	48	128	Enhancer
—	HARPSICHORD	6	48	128	3Band EQ
—	VIBRAPHONE	11	48	128	Tremolo
—	PIPE ORGAN	19	49	128	—
—	PERC ORGAN	17	48	64	Rotary
—	STRINGS	49	48	128	3Band EQ
—	ACOUSTIC BASS	32	48	128	3Band EQ
Various					
001	MELLOW PIANO	0	50	64	—
002	ROCK PIANO	1	49	128	—
003	DANCE PIANO	1	50	128	—
004	MODERN PIANO	1	51	64	—
005	PIANO PAD	0	51	64	—
006	HONKY-TONK	3	48	64	—
007	OCTAVE PIANO	3	49	64	—
008	DYNO ELEC.PIANO	4	49	128	Auto Pan
009	POP ELEC.PIANO	4	50	64	Tremolo
010	E.GRAND 80	2	48	128	—
011	CLAVI	7	48	128	Enhancer
012	CHURCH ORGAN	19	48	64	—
013	DRAWBAR ORGAN	16	48	128	Rotary
014	ROCK ORGAN	16	49	128	Drive Rotary
015	STEEL STR.GUITAR	25	48	128	—
016	SYNTH-STRINGS	50	48	128	3Band EQ
017	CHOIR	52	48	64	—
018	SYNTH-PAD	90	48	64	—
019	FANTASY	88	48	64	—
020	NEW AGE	88	49	64	3Band EQ
GM					
021	GM PIANO 1	0	0	128	—
022	GM PIANO 2	1	0	128	—
023	GM PIANO 3	2	0	128	—
024	GM HONKY-TONK	3	0	64	—
025	GM E.PIANO 1	4	0	128	—
026	GM E.PIANO 2	5	0	128	—
027	GM HARPSICHORD	6	0	128	—
028	GM CLAVI	7	0	128	—
029	GM CELESTA	8	0	128	—
030	GM GLOCKENSPIEL	9	0	128	—
031	GM MUSIC BOX	10	0	64	—
032	GM VIBRAPHONE	11	0	128	—
033	GM MARIMBA	12	0	128	—
034	GM XYLOPHONE	13	0	128	—
035	GM TUBULAR BELL	14	0	128	—
036	GM DULCIMER	15	0	64	—
037	GM ORGAN 1	16	0	128	—
038	GM ORGAN 2	17	0	64	—
039	GM ORGAN 3	18	0	64	—
040	GM PIPE ORGAN	19	0	64	—
041	GM REED ORGAN	20	0	128	—
042	GM ACCORDION	21	0	64	—
043	GM HARMONICA	22	0	128	—
044	GM BANDONEON	23	0	64	—
045	GM NYLON STR.GUITAR	24	0	128	—
046	GM STEEL STR.GUITAR	25	0	128	—
047	GM JAZZ GUITAR	26	0	128	—
048	GM CLEAN GUITAR	27	0	128	—
049	GM MUTE GUITAR	28	0	128	—

No.	Nom des sonorités	Change-ment de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	DSP
050	GM OVERDRIVE GT	29	0	64	—
051	GM DISTORTION GT	30	0	64	—
052	GM GT HARMONICS	31	0	128	—
053	GM ACOUSTIC BASS	32	0	128	—
054	GM FINGERED BASS	33	0	128	—
055	GM PICKED BASS	34	0	128	—
056	GM FRETLESS BASS	35	0	128	—
057	GM SLAP BASS 1	36	0	128	—
058	GM SLAP BASS 2	37	0	128	—
059	GM SYNTH-BASS 1	38	0	64	—
060	GM SYNTH-BASS 2	39	0	128	—
061	GM VIOLIN	40	0	128	—
062	GM VIOLA	41	0	128	—
063	GM CELLO	42	0	128	—
064	GM CONTRABASS	43	0	128	—
065	GM TREMOLO STRINGS	44	0	128	—
066	GM PIZZICATO	45	0	128	—
067	GM HARP	46	0	128	—
068	GM TIMPANI	47	0	128	—
069	GM STRINGS 1	48	0	128	—
070	GM STRINGS 2	49	0	128	—
071	GM SYNTH-STRINGS 1	50	0	128	—
072	GM SYNTH-STRINGS 2	51	0	128	—
073	GM CHOIR AAHS	52	0	128	—
074	GM VOICE DOO	53	0	128	—
075	GM SYNTH-VOICE	54	0	128	—
076	GM ORCHESTRA HIT	55	0	64	—
077	GM TRUMPET	56	0	128	—
078	GM TROMBONE	57	0	128	—
079	GM TUBA	58	0	128	—
080	GM MUTE TRUMPET	59	0	128	—
081	GM FRENCH HORN	60	0	64	—
082	GM BRASS	61	0	128	—
083	GM SYNTH-BRASS 1	62	0	64	—
084	GM SYNTH-BRASS 2	63	0	64	—
085	GM SOPRANO SAX	64	0	128	—
086	GM ALTO SAX	65	0	128	—
087	GM TENOR SAX	66	0	128	—
088	GM BARITONE SAX	67	0	128	—
089	GM OBOE	68	0	128	—
090	GM ENGLISH HORN	69	0	128	—
091	GM BASSOON	70	0	128	—
092	GM CLARINET	71	0	128	—
093	GM PICCOLO	72	0	128	—
094	GM FLUTE	73	0	128	—
095	GM RECORDER	74	0	128	—
096	GM PAN FLUTE	75	0	128	—
097	GM BOTTLE BLOW	76	0	128	—
098	GM SHAKUHACHI	77	0	64	—
099	GM WHISTLE	78	0	128	—
100	GM OCARINA	79	0	128	—
101	GM SQUARE LEAD	80	0	64	—
102	GM SAWTOOTH LEAD	81	0	64	—
103	GM CALLIOPE	82	0	64	—
104	GM CHIFF LEAD	83	0	64	—
105	GM CHARANG	84	0	64	—
106	GM VOICE LEAD	85	0	64	—
107	GM FIFTH LEAD	86	0	64	—
108	GM BASS+LEAD	87	0	64	—
109	GM FANTASY	88	0	64	—
110	GM WARM PAD	89	0	128	—
111	GM POLYSYNTH	90	0	64	—
112	GM SPACE CHOIR	91	0	64	—
113	GM BOWED GLASS	92	0	64	—

No.	Nom des sonorités	Change-ment de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	DSP
114	GM METAL PAD	93	0	64	—
115	GM HALO PAD	94	0	64	—
116	GM SWEEP PAD	95	0	128	—
117	GM RAIN DROP	96	0	64	—
118	GM SOUND TRACK	97	0	64	—
119	GM CRYSTAL	98	0	64	—
120	GM ATMOSPHERE	99	0	64	—
121	GM BRIGHTNESS	100	0	64	—
122	GM GOBLINS	101	0	64	—
123	GM ECHOES	102	0	128	—
124	GM SF	103	0	64	—
125	GM SITAR	104	0	128	—
126	GM BANJO	105	0	128	—
127	GM SHAMISEN	106	0	128	—
128	GM KOTO	107	0	128	—
129	GM THUMB PIANO	108	0	128	—
130	GM BAGPIPE	109	0	64	—
131	GM FIDDLE	110	0	128	—
132	GM SHANAI	111	0	128	—
133	GM TINKLE BELL	112	0	128	—
134	GM AGOGO	113	0	128	—
135	GM STEEL DRUMS	114	0	64	—
136	GM WOOD BLOCK	115	0	128	—
137	GM TAIKO	116	0	128	—
138	GM MELODIC TOM	117	0	128	—
139	GM SYNTH-DRUM	118	0	128	—
140	GM REVERSE CYMBAL	119	0	128	—
141	GM GT FRET NOISE	120	0	128	—
142	GM BREATH NOISE	121	0	128	—
143	GM SEASHORE	122	0	64	—
144	GM BIRD	123	0	64	—
145	GM TELEPHONE	124	0	128	—
146	GM HELICOPTER	125	0	128	—
147	GM APPLAUSE	126	0	64	—
148	GM GUNSHOT	127	0	128	—
Drum Sets					
149	STANDARD SET	0	120	128	—
150	BRUSH SET	40	120	128	—

Liste des sons de percussions

Tonalité/ Numéro de note	STANDARD SET	BRUSH SET
E1 28	HIGH Q	←
F1 29	SLAP	←
G1 31	SCRATCH PUSH	←
A1 33	SCRATCH PULL	←
B1 35	STICKS	←
C2 36	SQUARE CLICK	←
D2 38	METRONOME BELL	←
E2 40	METRONOME BELL	←
F2 41	STANDARD 1 KICK 2	BRUSH KICK 2
G2 43	STANDARD 1 KICK 1	BRUSH KICK 1
A2 45	SIDE STICK	BRUSH SIDE STICK
B2 47	STANDARD 1 SNARE 1	BRUSH TAP
C3 48	HAND CLAP 1	BRUSH SLAP
D3 50	STANDARD 1 SNARE 2	BRUSH SWIRL
E3 52	LOW TOM 2	←
F3 53	CLOSED HI-HAT	←
G3 55	LOW TOM 1	←
A3 57	PEDAL HI-HAT	←
B3 59	MID TOM 2	←
C4 60	OPEN HI-HAT	←
D4 62	MID TOM 1	←
E4 64	HIGH TOM 2	←
F4 65	CRASH CYMBAL 1	BRUSH CRASH CYMBAL 1
G4 67	HIGH TOM 1	←
A4 69	RIDE CYMBAL 1	BRUSH RIDE CYMBAL 1
B4 71	CHINESE CYMBAL	←
C5 72	RIDE BELL	BRUSH RIDE BELL
D5 74	TAMBOURINE 1	TAMBOURINE 2
E5 76	SPLASH CYMBAL	BRUSH SPLASH CYMBAL
F5 77	COWBELL	←
G5 79	CRASH CYMBAL 2	BRUSH CRASH CYMBAL 2
A5 81	VIBRA-SLAP	←
B5 83	RIDE CYMBAL 2	BRUSH RIDE CYMBAL 2
C6 84	HIGH BONGO	←
D6 86	LOW BONGO	←
E6 88	MUTE HIGH CONGA	←
F6 89	OPEN HIGH CONGA	←
	LOW CONGA	←
	HIGH TIMBALE	←
	LOW TIMBALE	←
	HIGH AGOGO	←
	LOW AGOGO	←
	CABASA	←
	MARACAS	←
	SHORT HI WHISTLE	←
	LONG LOW WHISTLE	←
	SHORT GUIRO	←
	LONG GUIRO	←
	CLAVES	←
	HIGH WOOD BLOCK	←
	LOW WOOD BLOCK	←
	MUTE CUICA	←
	OPEN CUICA	←
	MUTE TRIANGLE	←
	OPEN TRIANGLE	←
	SHAKER	←
	JINGLE BELL	←
	BELL TREE	←
	CASTANETS	←
	MUTE SURDO	←
	OPEN SURDO	←
	APPLAUSE	←
	APPLAUSE 2	←

REMARQUE

- "←" : indique le même son que STANDARD SET.

Liste des rythmes

No.	Nom des rythmes
01	8 BEAT
02	PIANO BALLAD 1
03	PIANO BALLAD 2
04	EP BALLAD 1
05	EP BALLAD 2
06	BLUES BALLAD
07	JAZZ COMBO 1
08	JAZZ COMBO 2
09	RAGTIME
10	ROCK'N'ROLL
11	BOOGIE WOOGIE
12	BOSSA NOVA
13	GOSPEL
14	ARPEGGIO 1
15	ARPEGGIO 2
16	MARCH 1
17	MARCH 2
18	STRIDE PIANO
19	WALTZ 1
20	WALTZ 2

Liste des morceaux

No.	Nom de morceaux
01	Nocturne Op.9-2
02	Fantaisie-Impromptu Op.66
03	Étude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
04	Étude Op.10-5 "Black Keys"
05	Étude Op.10-12 "Revolutionary"
06	Étude Op.25-9 "Butterflies"
07	Prélude Op.28-7
08	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
09	Valse Op.64-2
10	Moments Musicaux 3
11	Impromptu Op.90-2
12	Marche Militaire 1 (Duet)
13	Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]
14	Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]
15	Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
16	Träumerei [Kinderszenen]
17	Tambourin
18	Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]
19	Inventio 1 BWV 772
20	Inventio 8 BWV 779
21	Inventio 13 BWV 784
22	Praeludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]
23	Le Coucou
24	Gavotte
25	Sonatina Op.36-1 1st Mov.
26	Sonatine Op.20-1 1st Mov.
27	Sonate K.545 1st Mov.
28	Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"
29	Rondo K.485
30	Für Elise
31	Marcia alla Turca
32	Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.
33	Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
34	Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.
35	Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
36	Rhapsodie 2
37	Waltz Op.39-15 (Duet)
38	Liebesträume 3
39	Blumenlied
40	La Prière d'une Vierge
41	Csikos Post
42	Humoresque Op.101-7
43	Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]
44	Sicilienne Op.78
45	Berceuse [Dolly] (Duet)
46	Arabesque 1
47	La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]
48	Passepied [Suite bergamasque]
49	Gymnopédie 1
50	Je Te Veux
51	Salut d'Amour
52	The Entertainer
53	Maple Leaf Rag
54	L'arabesque [25 Étüden Op.100]
55	La Styrienne [25 Étüden Op.100]
56	Ave Maria [25 Étüden Op.100]
57	Le retour [25 Étüden Op.100]
58	La chevaleresque [25 Étüden Op.100]
59	No.13 [Études de Mécanisme Op.849]
60	No.26 [Études de Mécanisme Op.849]
61-70	Morceaux de la zone utilisateur

Charte des accords FINGERED

Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	M7	dim	m7 ⁵
C								
C [♯] (D [♭])								
D								
(D [♯])/E [♭]								
E								
F								
F [♯] (G [♭])								
G								
(G [♯])/A [♭]								
A								
(A [♯])/B [♭]								
B								

MIDI Implementation Chart

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 - 16 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Mode Default Messages Altered	Mode 3 X *****	Mode 3 X *****	
Note Number True voice	21 - 108 *****	0 - 127 0 - 127*1	*1: Selon la sonorité
Velocity Note ON Note OFF	O 9nH v = 1 - 127 X 8nH v = 64	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0.8nH V =**	** : sans relation
After Touch Key's Ch's	X X	X O	
Pitch Bender	X	O	
Control Change 0,32 1 6, 38 7 10 11 16 17 18 19 64 66 67 76 77 78 80 81 82 83 91 93 100, 101 120 121	O X O X X X X X X X O O X X X X X X X X X X X X X X X X O	O O	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression DSP Parameter0*2 DSP Parameter1*2 DSP Parameter2*2 DSP Parameter3*2 Damper Sostenuto Soft pedal Vibrato rate Vibrato depth Vibrato delay DSP Parameter4*2 DSP Parameter5*2 DSP Parameter6*2 DSP Parameter7*2 Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB*3 All sound off Reset all controller
Program Change : True #	O 0 - 127 *****	O 0 - 127 *****	
System Exclusive	O	O	*4, *5
System Common : Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time : Clock : Commands	O O	X X	
Aux Messages : Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X X X X	X O O X	
Remarks	*2: Pour le détail, voir l'Implémentation MIDI sur le site http://world.casio.com/ . *3: Sensibilité du pitch bender, Accord fin, Accord grossier, Profondeur de la modulation, Nul *4: Messages exclusifs en temps réel exclusif : Volume principal, Balance principale, Accord fin principal, Accord grossier principal, Paramètre de la réverbération, Paramètre du chœur, Message du système GM *5: Message exclusif système de ce modèle • Pour le détail sur les notes 3 à 5, voir le site http://world.casio.com/ .		

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No



Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

CASIO®